EXCLUSIVA

Bahamontes entrevista a Ocaña

PRESIDENTE DEL BARCELONA



Montal: "No he pensado en dimitir"

(Foto Segul)

NUM. 114 © 24 DE JULIO DE 1973 © 12 PTAS.

COLOR

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



HUENCEDORIL

Coaffa ha ganado el Tour y es el segundo español — d primaro fue Bahamontes— que consigue la victoria en la mán importante ambéra civclista del mundo. Aquí está está el maillo ambéra del mundo disrante trece etapas y media de la veinte disputada del del Tiernot, classificado en agundo lugar — de Cresco contr.



BAHAMONTES ENTREVISTA A OCAÑA

HACE catarce años, un español, Fe-derico Martín Bahamontes, gana-ba por primera vez el Tour de Franla correra ciclista más importante del mundo. En España entera la vic-torio se celebró jubilosomente. No era poro menos

Ahora, a los catorce años y suatro días, atro español, Luis Ocaña, ha reeditada la gran proeza.

Con este motivo, nuestro compoñero Simón Rufo tuvo la idea de que el llamado «Aguila de Toleda», como primer ganador español de la Vuelta Francia, entrevistara a Luis Ocaña. punto de concluir la «grande boucle» sometió a un cuestionario de pre-puntas al toledano, éste dio el visto las cuestiones eran las que el mismo Federico tenta pensadas, y se los planteó luego al conquense en Po-ris, cuanda la gran exhibición de Luis había cancluido, cuando ya su nombre estable escrito —y escrito en le-tros de aro— en la historia de la carrea más importante del mundo.

De esta forma, en fin, los dos ven-cedores españoles del Tour se han da-do cita en una conversación en la que el inolvidable Bahamontes ha ejercido de entrevistador y el conquense de entrevistado.

He aquí la entrevista.

Bahamontes. — Ante todo, Ocoña, un abrazo, con él te mondo mi sincera felicitación y mi enhorabuena. Ocaña.—Gracias, Fede, «Por fin se

he acabada astas B.-¿Es este el dío más feliz de tu

O.—Es, simplemente, otro dia feliz.
Cuando gané el Compeonato de Espaita de Fondo y mi padre se estaba
muriendo fue más feliz, sobre todo cuando fui o su techo de dolor o ofre-certe el maillot con la bandera de

El periodista sobe, porque el de Priega se lo ha dicha en varios ocosiones, que oquel triunfo, consequido con absoluta autoridad en Mungula en su primer allo de profesional, en la temporada que iba a representar por vez primera a España en las mundiales de Imala — que fue donde re-cibió la triste noticia de la muerte de su padre—, es un hito imborroble en su vida. Aquel maillot es para él por menos fan querida como este que ha conseguido ahora en propiedad: el maillot del Tour.)

B.— Qué significa paro ti haber go-nado la carrera más importante del mundo?

O.—Una gran satisfacción, de s de luego, y además la materialización de una victoria que pude conseguir ha-ce dos años, en 1971.

B.—Esta gran victoria, Luis, ghará cambiar tu vida?

O.-No, en absoluto. Ocalia ha sido, as y será siempre el mismo. Por-que haya ganado la Vuelta a Francia no say más que antes, entre otras razones porque en años anteriores pude conseguir en ella mucho más de la que realmente lagré. B.—¿Cómo vas a celebrar el gran

triunini

O.—Danda las gracias a mis com-poñeros por su admirable comportamiento durante toda la carrera, primero, y después, a partir del martes, disputando critériums. To conoces bien lo que me espera.

B.-- ¿ Qué dirías en estos momentos o los españoles que con tanta interés han seguido la actuación?

O.—A los que han creido siempre en mi, les brindo mi victoria; a los otros, o los que siempre me han sil-bodo, ni les brindo el triunfo ni les diga nada. Sé que en España hay mudigo nada. Se que en España hay mucha gente que me quiere bien, pero sé
también que precisamente en España
ha sido donde peor he sido tratado.
Cuondo he ganado, me han aploudido, cuando no, no han sabido perdonármelo. Por esa, este triunto se la
ofrezco a aquéllos porque sé además que se sentirán felices con que vo
hava apendo el Tous.

haya ganado el Tour. 8.—De todas las felicitaciones que has recibido a la largo de la carre-ra, ¿cuál ha sido la que más le ha

O.-Quizá la de mi hijo, cuando vino a verme a Pau con toda la familia. 8.—; Qué te dija Jean Louis? O.—Solo tres e cuatro polobros:

«Papa, tu ets un champion.» Y me lo dijo con tot alegria y con tanto con-vencimiento, que... Imaginate lo que

la Vuelta a Francia?

O. - Merckx, Merckx, Merckx... El as ál y yo soy yo. No creo que seo necesario hoblor de ál cuando se ha-bla de ml. El ya estuvo en el Tour de 1971, que cuando yo tuve que aban-donar estaba a ocho minutos. Ahora él no ha estado pero todo ha sido igual que si hubiese formado parte del pelotón, y si no, ahí está la res-puesto del Portillón: la que no pude llegar a dar en 1971.

(El periodista ha querido dividir el cuestionario en varias parcelas, cuyas lindes, par la demás, no están dema-siado definidas. Las barreras en tre acua arrindat. Las barreras en Fre una y otra son un tanto imaginarias y subjetivos. Para Luis Ocoña, a lo su-mo, sólo puede existir ya una fron-tera antes del Tour-73 y después del Tour-73.

Las parcelas, por insistir en la divi-tión, han sido éstas: Las reacciones del conquense tras la victoria, tras la coronación, u n a; el prólogo de su temporada tras la grave enfermedad -el entreacto entre su abandono en la Vuelta a Francia del año pasado y el comienzo de la temporada actualotra, y por último, al desarrollo del Taur, al futuro inmediario del segundo ganador español de la Vuelta a Fran-

Bahamontes le pregunta ahora par los detalles del pasado invierno.] Bahamontes.—Luis, ¿en qué propor-ción ha influido en la victoria el in-vierno que has hecho entre 1972 y 10722.

Ocaña.-Ya, como todo el mundo sabe, he hecho un invierno tranquilo, sade, he restra de inversar anaquiso, muy tranquilo; me vi obligado a ello par culpa de la grave enfermedad que padect. Tenía que curorme y, a Dios gracias, me he curada. Si no lle-ga a ser por el doctor Colt Colomer, a qui en, naturalmente, también le prindo esta victoria, quizá no hubiese podido volver a mantar un bicicleta. Mi invierno, pues, ha sido casi el de un convoleciente.

8.—Las diferencias, pues, del último invierno respecto a los anteriores fueron notables.

O .- Si, claro. B.—Empezaste la temporada en la Costa Azul. ¿Con cuántos kilómetros comenzaste a estar en forma?

O.—Tardé más que otras tempora-das, sin duda porque hobia estado, prócticamente, ocho meses sin correr; ocho meses sin hocer estuerzos. Has-ta los 6.000 6 7.000 no llegué a rodar con facilidad.

B.—Este año has consequido importantes victorias. Tu idea de no supeditar ninguna carrero a la actuación en el Tour, como en cierta medida habías hecho en temporados unteriores, ¿ha influido en la rendimiento en la Vuelta a Francia?

O.-No sé si habró influido a no. pero lo que si es cierto es que en todas las pruebas he corrido sin pen sar en absoluto que podio ganar la Vueita a Francia (El palmarés de Luis Ocaña de la temporada actual es deslumbrante: salvo el Midi-Libre y la Paris-Niza, pruebas ambas a las que ocudió sin aspiraciones, pues aún no era tiem-po de hocer grandes esfuerzos —co-sa que, por lo demás, los aficionados deben admitir, ya que cada hambre. cada campeán necesita su propio cro-dajes—, en tadas las demás ha bri-llado con luz propia. A hor a bien, ¿cuándo recuperó la plena confianzo en si mismo el conquense? Sin duan Arrate, como se vio a conti-euación en la Semana Catalana, don-de derrotá a Eddy Merctu. Segundo, luego, tras el belga, en la Vuelto a España, vencedor del Douphine Li-

B.—Tú mismo has dicho que en el Dauphine Libere marchaste fabulosa-mente, ¿Acaso la convenciate entonces de que este año podias estar más cerca que nunca del triunfo en la Vuelta a Francia?

O.—Ya te he dicho que he corrido sin pensor en ninguna prueba que po-dia ganar el Tour, pero la verdad es que una de las cosas que más desec-ba cuando iba a empezar la Yuella a Francia, en La Haya, giraba en torno al Dauphine: ojoló morche camo enloness.

8.- Aquí, en la prueba francesa por excelencia, ¿has marchado igual, más o menos que en aquella otro?, ¿igual, más a menos que el año pasado en el propio Tour hasta que apareció tu enfermedad?

O.—He marchado bien de principio fin. Aproximadamente la misma que en el Dauphine y no creo que más de la que anduve el aña pasada en la Vuelta a Francia hasta que surgió la grave contrariedad.

B.—Entonces, ano has superado en el Tour-73 tu máximo rendimiento de otros ocasiones?

O.-En cuanto a resultados, si; la prueba es evidentes he ganada el Tour, pero en lo que se refiere a plenitud de forma, no he andado más que al empezar la Vuelta a Francia-1972. Entonces volaba

B.—En La Haya, ¿qué te preocupaba más: las etapas llanas del principio, los Alpes o los Pirineos?

O.—Me preocupaba todo, inclusa la que pudiera venir después de la segunda semana de carrera, una vez dejados atrás los Pirineos, y no me precupaba nada. Toda dependia en-tonces de cómo se plantease la carre-



24 de julio de 1973

Preçio del ejemplar: 12 ptas.

Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Do **Manual Symiesto Birba**

247 80 12. 248 82 90. 247 23 60 240 74 81.

241 38 11.
DEFARTAMENTO DE PUBLICIOAD
Madrid: Prassa Ordaines Redicotés, 22:
1stit 248 87 80. Besteubera: Unido, 8:
1044-221 38 83. Deptation Legal61-13-488-197 8 Impeliana: RIVADEMEVRA, 8.
MEVRA, 8.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Sametra	Alle
Espeña y Porsugel	300 pts.	600 pts
Marriettini, Filipinit y America	325 pm.	650 pts.
Europe	400 pm.	800 pts
Resto del mundo	800 pm	1.200 pts.

Difusión medio por número, controlada durante el periodo mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 e emplares.



- El primer español ganador del Tour al segundo: "Estoy orgulloso de ti"
- LUÍS OCAÑA: "Este triunfo es la materialización del que pude conseguir va en 1971"
- "Mi victoria se la brindo a los españoles que han creido en mi; a los otros, no"
- "He demostrado que no soy ni frágil, ni enfermizo, ni un "corredor de diez dias"
- "En los Alpes no esperaba dominar tan autoritariamente".
- "Fuente ha sido para mi más rival que lo hubiera podido ser Eddy Merckx"

ra y de cômo fueran definiéndose las posibilidades de unos y de otros.

B.—Tu colda del primer dia, ¿llegó a minar tu moral?

O.—Tunto como minarla, no, pero, desde luego fue un susto terrible pora mi. Otra vez me vi obligado a penter que mi estrella en el Tour era negro.

(Para su fortuna, la coída sufrida a 18 kilómetros de solir de La Havo, cuendo un perro se atravesó en el pelatón y fue a estrellarse contra la rueda de Ocaña, se quedó en un susticio y una fuertes contraiones y un par de díos de real humor; durante los que quiso Luis que le hicieran una radiografía para ver qué era la que tenta y... no le llevaros a que se las hicieron. Para su fortuna, el tributo que Ocaña parece obligado a pagar cada año en la Vuelta a Francia lue más clemente esta vez.

El un dia ilamada «Aguna de Taledo» se interesa a continuación por los detalles principales del largo vioje de cuatro mil y pico kilómetros.)

Bahamontes.—La escapada que muchos consideraron suicida de la tercera etapa, comino de Reims, sno fue la clave del Tour?

Ocafia.—Desde tuego decidió muchísimo, aunque la clave en realidad la haya sido tado, desde el primero al último kilómetro.

B.—¿Esperabas dominar en los Alpes como la hiciste!

O.—No, no esperaba tanta. Confiaba en salir airoso si la sverte no me traicionaba, pero relegar a tada el mundo, a excepción de Fuente, a un cuerto de hora y de ahí para arriba,

B.—Hacia dos años que, prácticomente, no te medias con Fuente. En este tiempo, el asturiano ha techo grandes progresas. ¿Qué opinas de Tarangu?

C.—Que ha hecho, en efecto, unos progresos grandísimos y, sobre tado, que se ha convertido en un lider pora su equipo, el Kos. Corre de tarna totalmente distinta a como la hocia la vez enterior que estuvo en el Tour. Ha demostrado, además, estar muy fuerte, tan fuerte, que en este Tour ha sido para mí más rivol de la que habiese podido serlo Mercix.

B,—¿For qué le has dominado en la montaña; porque realmente no sube más que tú, porque tú has disfrutado de un «estado de graciaque quizá ét no haya alcanxada del todo? ¿For qué?

O.—Porque la carrera es la que manda. Yo no dudo que Fuente es un gran escalador.

B.—El Taur quedó visto para sentencia en Les Orres. ¿Llegaste a temer a partir de entonces por lu suerte?

 O.—Sólo me preocupaba-mi salud y cualquier desgracia ajena a la carrera en si.

B.—¿Conociste luego algún momento malo, como suela decirse? O.-No, afortunadamente, na.

B.—Despuéz de la estocada de los Alpes, §lemiste que Fuente y Thevenet, aunando sus fuerzas, pudieran llegar a destronante?

O.—El esfuerzo la tuvo que hacer todo el mundo en la etapa que terminó en tes Orres, y todo el mundo quedó marcado p or la fatiga, muy marcado. Sólo si yo me hubiese recuperado peor que los demás hubiese podido temer, pero, para mi fortuna, fue al revés: yo mismo quedé sorprendido de cómo me encontraba al dia siguiente.

B.—Sinceramente, Luis, ¿planeaste de antemano todos fue ataques a, por el contrario, fue to propia correra y sus varivenes los que dictaron fu comportamiento?

O.—Yo comencé el Tour con el propósito decidido de ganarlo, si es que por fin, la desgracia me dejaba ganarlo. Por tanto, me montuve en lodo momento vigitante. En la fercera etopa, cuando se desencadenó la gran ofensiva que iba a culminar en Reims, no fui yo quien lo provocó, sino Guimord y sus compoñeros de equipo. Por mi parle, lo vinico que hice fue estor atonto, primero, y trabajar a fondo, después, porque, naturalmente, en aquella fuga se jugoba una parte moy importante del Tour, como se vio luego.

B.- AY después?

O.—La etapa del Galibier y el Izoard, la que terminó en Les Orres, la consideré desde que conocí el recorrido del Tour como una de las más propicias, el no la que más, pora intentario toda. Lo intenta y satio bien. En cuanto al viaje Bourg Madame-Luchon, que volvió a incrementar mi venjaja, es cierta que tenío interés por tiegar el primero, pera sóla eso, por ganar en Luchon, mas no pensé nunca que pudiese llegar con más de cuatro minutos sobre Fuente y Theve-

B.—¿ Qué valor sentimental tiene para li hober dominado en el llano, en los Alpes, en las Pirineas y contra relaj; es decir, en todos los terrenos?

O.—Noda especial, por cuanto na ha sido esta la primera vez que lo he hecho; en otras santeriares yo la habia conseguido y, en definitiva, era lo que yo esperaba de mi.

B. Te has sacado la espina de tus contro Tours anteriores, de tan mal recuerdo para ti?

O.—Estay contenta conmiga mismo por la victoria y porque, con ello, he podido contestar a quienes sosteníam que Occiña era un corredor muy rágil; que su salud no era la de un ciclinta, que sóto tenta apción en pruebos de dos semanas. Por esto, sobre todo, estay satisfecho.

8.—¿Tiene mucho que ver con lu intima satisfacción el hecho de hober distanciado al segundo clasificado en más de un cuarto de hora?

O.-Forma parte de ella, simplemente. 6.—Luis, podrta preguntarte muchas cosas más, pero comprendo que ya es bastante. Tú ahora tienes que otender mil cosos al misma tiempo. Lo que si quiera que sepas antes de hocerte la última pregunta es que yo, como español, estay orgulloso de fi, de tu comportamiento en la carrera, de las dotes de gran compeón que has evidenciado durante toda la correra. Para acobar, sólo quiero sober una casar ¿Crees que puedes volver a ganar el Tour?

O.—¿Por qué no? Si marcho como este alla y no sufro ningún perconce no descarto esa posibilidad. El Tour es una carrera como otra cualquiera, aunque... bastante más dura.

B.—Suerte, Luis, mucha suerte y enharabuena.

O.—Gracios, muchas gracias. (La entrevista de Bahamontes a Ocana ha terminado. La conversación entre los dos vencedores españoles ha tocado a su fin. En total han sido treinto preguntas las que el foledano ha hecho al conquenso, freinta preguntas a los que el gran triuntador del Tour-73 ha contestado, como siempre, con decisión y valentía, aportando a veces una amplia gunta de matices y recortando, en atras, sus conceptos a lo fundamental.

Por nuestra porte, gracias a Federico Martin Bahamantes por dehutro para AS-COLOR como eperiodista» y gracias, también, a Luis Ocaña, por la amabilida que ha tenido al oceptar que le robásemos una parte de su valiaso tiempo en un momento en el que combien y la impaciencia comenzaban a hacer presa en él: antes de salir de Versalles camino de «la cipa-le», comino de su gran coronación en Porís.)

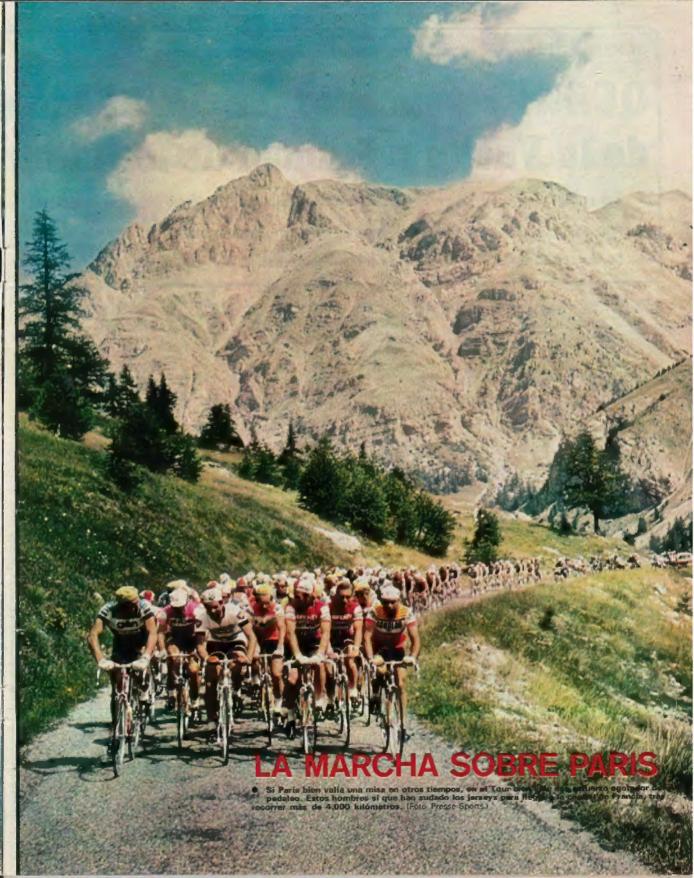


Las últimas etapas

• La Vuelta Ciclista a Francia estaba en sus úttimas etapas cuendo se hiciacon astas fotografías. En
la qua aparace el público
aplandiendo a los corredoros, se ve, en cabeza, a
Ocaño, Thevenet y Fuente;
on le utra, asimismo, el conquense figura en cabeza.







OCAÑA, vencedor en la edición de la Vuelta a Francia de los últim

- * Sus propios errores privaron a Fuente del segundo puesto en París y del triunfo en la montaña
- * Pedro Terres, "rey de la montaña", la gran revelación de la carrera
- * De los veintisiete triunfos parciales en juego, los españoles han ganado ocho

La victoria de Luis Ocana se ha consumado al cabo de 4.130 kilómeirros—veinte etapas (seis de ellas divididas en dos sectores), mierve puertos
de primeres categorás, once de segunda, muerve de terrorra y veinte de cuarta— El español de Priego ha alcanzado el gran sueño de su vida: ganar
el Tour. En sesenta ediciones de la
Victita a Francia es, como todo al
mundo sabe, el segundo español que
lo cousgue, catoros años después de
la gran victoria de Federico Martín
Bahamontes.

la gran victoria de Federico Martin Bahamontes.
Luis Cenña Pernia —veintiocho nãos cumpidos el pasado dia 9 de junio—ha sido, auténticamente, el «mandamás» de la Vuelta a Francia. De las veinte etapas, el ha hacido el masillot amarillo durante trece y media. De los «1.50 kilómetros, Luis ha sido líder 2.896.5, esto es, más de las dos terceras partes de la carrera que amies de entrar en otros detalles, merces un análists en lo referente a trazado y horarios.

BL MAS DURO DE LOS ULTIMOS TREDITA ASOS

La edición del Tour que acaba de pasar a los archivos de la historia ha sido, según todas las versiones, la más dura de cuantas-se han disputado en los últimos treinta años. En efecto, el largo viaje desde La Haya hasta Paris—cu el sentido de giro de las agujas del reloj—no ha conocido la tregus. Los corredores se han quejado, con mucha razós, durante la prueba de que el trazado se había fecho sin censar en ellos. Aparte de la abrumadora proporción de tapas de alta montaña, el kilometraje medio por día ha sido muy auperior al que se tiene por raxonado y equilibrado en el ciclismo mundial desde hace años: 2015 kilómetros. Por si esto fuera poco, las seis cuapas divididas en dos sectores han supuesto para todas y cada uno de los supervivientes—y para los que no han podio llegar a Faría, mucho más, como lo demuestra el hecho de que tuvieran que readirac— una mortificación terrible.

Ha habido días en los que los corredores han estado mwellizados desde las sels de la mañama hasta las elete de la tarde. Más de doce horas. Ante un ritmo tan despindado con los protagonistas, han tendelo que panar por el trance de dormir poco, mucho menos de lo que en ellos es normal en plens carrera; mucho menos de lo que necesitaban para reponerse de los terribles esfuerzos.

En definitiva, el trazado en las jornadas divididas en dos sectores, el attísimo kilometraje de cada die y has sucesivas neutralizaciones, han servido ~00 creces— para hacer realidad el propódito que animó a los organizadores cuando planearon la carrera, para que haya ganado no sólo el mejor, un campeón, sino un supercampeón, sino un supercampeón, sino un supercampeón.

CAMINO DE REIMS, EL GOLPE DE MANO

Pero vayamos con los detalles fundamentales de la carrera. Analizar el Tour-73 es, en gran parte, enjuiciar el comportamiento de Luis Ocaña, sin olvidar, naturalmente, a tres o cuatro protagonistas más, y, desde tucgo, a los españoles; los que han flegado a Parts y los otros.

París y los otros.

El kilómetro 448 del Tour —69 de la etapa Roubaia-Relma— fue el decisivo egolpe de manos de Luis Ocaña. La fuga iniciada per Gulmard y el propio Ocaña, en la que se l'ama a ver embracados en cuestión de segundos, VanRoosbroeck, Mouroux, Delepine. Zurano, De Geest, Mortensen, Caticau, Vasseur y Hobun, vino a demostrar la decisión con que el conquense afroctaba el Tour, un Tour de Francia que le había deparado ya un susto—la caida ocasionada por un perro, a los 18 kilómetros de salir de La Haya— pero en el que Luis 20 se andaba con rodos; o todo o neda.

Los hombres más importantes de la carrera —a excepción de Fuente— llegaron a 249 de Luis. El escalador del Kas, a 7-17. Tarangu había perdido el treinta por ciento de las posibilidades, que pudiera tener de antemano, de optar al triunto.

Aquel día, 3 de julio, fueron muchos los que consideraron sujeida el ataque del conquense. «Clento cincuenta y siete, kilómetros de esfuerzo gigantesco para conseguir tan nólo 2-34 sobre sunáximos rivales no ha sido del todo una maniobra rentable para Ocaña. Su ataque sólo ha tenido de positivo la distancia cobrada sobre Fuente, y... ya se verá: el castellano pagará caro un cafuerzo tan terrible en días sucesivos.»

En realidad, el ataque había sido un golpe maestro, dado por sorpresa, del que nadle se iba a recuperar ya.

La leyenda de que Ocaña era un corredor frágil y sin suficiente salud parra aguantar el ritino que él mismo imponía en la carrera iba a derrumbarse muy pronto. Los empecinados en buscar resquicios donde —a pesar de la grave enfermedad del año pasado— no los hay iban a verse obligados muy pronto —y definitivamento— a salir de su error, a reconocer que el español de Priego había dado muestras más de una vez de su condición de corredor de fondo en proporciones comparables a las de su brillantisima actuación inacabada de 1971...

cabada de 1971...

Sin embargo, antes de llegar al relundo mentís — en los Alpes — hay que
detenerse a considerar los estregos occasionados por Luis en la tercera etapa
y. la completa desarticulación del
Kas, teóricamente considerato todavía
como el mejor oquipo de la carrera.

Cambio de Reisus, la escuadra de Vilorla no solo no colocó a inigún tombre
en la fuga principal, sino que ni siquiera sacó provecho de sus rengrupamientos parciales en la retaguardía.

los parciases en la reiaguardia.

La Casera, por su parie, nalvó el honor con un hombre que, aunque no
fixa a poder terminar el Tour, derrochaba voluntad y, de algún modo, cuardecia a sus compañeros —entonces
medio asustados— de carra a un futuroventurono. El hombre que salvó el honor fue Juan Zurano.

La actitud de Fuente tras el duro revés fue idéntica a la que tuvo en el Giro de este mismo año, después de safrir la primera »pájara»; «El Tour comienza ghora», dijo. Y sus palabras no eran sino el reflejo de una evidente falta de perspectiva para velorar a Oca-



Thevenet, que desplazó del segundo puesto de la general a Fuente, llegó el primero a la meta de Paris,



Bahamontes, el que fue «Aguila de Toledo», felicita al «aguilucho» Pedro Torres, reciente rey de la montaña en el Tour.

más dura os 30 años

★ El Kas, por debajo de sus posibilidades; La Casera, por encima

> Excribe: Simón RUFO, enviado especial



El pudio. De izquierda a derecha, Zoetemelk, ganador de la combinada; Thevenet, vencedor en la sillima etapa; Ocaña, ganador absoluto, y Van Springel, primero en la clasificación por puntos.

fix e incluso para sopesar sus más auténticas posibilidades.

DEL LIDERATO A LA EXHIBICION

iras el primer día de descamso, Ocafia se asentó en el primer puesto de
la general para no bacer otra cosa
desde entonces— desde su victoria en
Aspro Gaillard— que consolidar mais
y más su poatción. Los dos lideres anseriores habían sido Zoetenacik un día
y el bic Catéau, cinco. El maillato amarillo se convirtió, pues, en una aspiración, prácticamente, imposible para todespués de la portentosa exhibición del
conquenae entre Meribel les Allues y
Les Orres por el corazán mismo de
los Alpes, en la octava etapa, el 8 de
pulio: a los dos años justos de su clamorosu triunfo en Orcieres Merlette.

Les veintidos demarrages de José Manuel Fuente en el Telegraph sirvieron, il, para romper inicialmente la carrera, pero no para distanciar a Ocasa. Los dos se quedaron solos en cabeza, sin embargo, la ruptura no era definitiva. Hubo que esperar el majestuo-so Galibier — etochos— del Tour y esconario tegendario de las más grandes proceas de las campeones supremos de la Vuelta a Francia— para astístir a la veciadura» del Tour-73. El ritmo pudo mucho más que Fuente, fibr a provocar diferencias de escándalo. Mientras Fuente caía en el gravisimo error de inhibuse de la fuga limitándose a rodor a rueda del conquense, éste daba una demostración de poder giganicaco. La falta de visión de Tarangua quel dia vino a costante el seguina dia vino a costante el seguina quel dia vino a costante el seguina quel dia vino a costante el seguina dia vino dia vino a costante el seguina dia vino dia vino dia vino dia

La exhibición de Ocaña se había consumado, sin embargo, todavía quedaban tres demostraciones más — todas clias de superfujo— hasta flegar a París: la de Luchon, por motivos sentimentales (porque Ocaña vivió por tierras proximas al Portillón desde los seis hasta los doce años), la del Puy de Dome, por prestigio y la de Versaltes, porque... sí, porque era un compendió de todo el Tour resumido en ló kilómetros: el resumen de su clase, de su tuerza, de su recuperación, de su generosidad de campoón y tansbién, deade luego, de su talento.

TODO LO DEMAS

Mientras el conquense dominaba en una cima reservada tan sollo a los campeones, el Puy de Dome —donde ni siquiers ha conseguido ganar una ciapa del Tour Eddy Mercike..., Fuente perdia a dos días de Paris, definitivamente, dos precisoss tesoros: el segundo puesto de la general (que estaba desde dos días antes en poder de Thevenet como consecuencia de la consta reloj de Bardoso por un se-

gundo, al sucumbir por catorce segundos ante el francés) y... la montala, ante el joven corredor de La Casera, Pedro Torres, que ha sido, sin lugar a dudas, la gran «revelaciónde la carrera, vencedor a la postre del gran premio de la montaña.

gran premio de la montana.

Fuente, demassado seguro de si mismo después de su triunfo en la Vuelta a Suiza en visperas del Tour, fió desde el primer nomento en que no había nadie capaz de arrebatarle el triunfo reservado a los egrimpourse. Luchá sólo por el triunfo en el Tour sin darse cuenta de que Ocaña le avenciajaba claramente en todos los terrenos—emperando por la maniaña— y cuando se quiso dar cuenta era demasiado tarde. El asturimo no se ha comportado, ni mucho menos, como un auténtico aspirante a la victoria en lu primera carrera del mundo.

Su equipo, el Kas, mucho más flodo de lo esperado, al parecer como consecuencia de un calendario de acuaciones execusivo y poco idoneo para

Su equipo, el Kas, mucho más llojo de lo esperado, al parecer como
consecuencia de un calendario de actuaciones eucesivo y poco idoneo para
los hombres base del Tour. López
Carril salvó el homor con au merita
se victaria de Niza, de la misma forma que Pedro Torres culminó su excelente actuación con el triumfe ca

Pau.

De los demás, cumplidor Galdos, mejor de lo esperado —y desde hegohien— Balague. En un tono medio digno, Manzaneque, Dámaso Torres, Mutos, Zubero y Meleru, y, por debajo de
éstos todos los demás, incluido Gandarias, que, con una preparación insuficionate, tuvo que rendurea a mitad de
camáno, como tuvieron también que
decir adiós otros esvañoles más.

éstos todos los demás, incluido Gandarias, que, con una preparación insuficiones, tuvo que rendirse a mitad de camino, como tuvieron también que decir adiós otros españoles más. En cuanto a los extrajeros, bien, muy bien Thevenet, y en su linea —a las Sógicas distancias que hay entre ellos y Ocafa hoy por hoy —Loctemelk. Van Impe, Van Springet y el bravo Perin, cuya actuación ha sido uma sorpresa para todos. En definitiva, el Tour-73 no ablo ha

una sorpresa para todos.
En definitiva, el Tour-73 no aélo ha
sido la mejor actuación del ciclismo
español en sesenta ediciones de la
Vueltra a Francia, sino la mejor actuación del ciclismo español en toda su
historia. Como dicen los francesses,
echapeaus, en primer lugar, por Luis
Ocana, en segundo, por Fuente, y a
continuación, por todos los demás, dejando una lógica preferencia a Pedro
Torres y a Viccate López Carril.

Por escuadras, va se ha dicho que el

Forres y a Vicente López Carril.

Por escuadras, ya se ha dicho que el
Kas ha estado por debajo de sus poabilidades, mientras La Casera, nuy
recrmada, sia quedado por esteime de
las que pareciales. Fos españoles han
conseguido coho de los Zi que estaban
en juego. Y en lo que se refiere al balance definitivo, se ha recditada — por
fortuna con una inportante variación— el desceniace de 1963. Esto es,
dos españoles en el fodio. Entonese
mado Anqueril, Bahamontes fun seguido y Peres Francés, tercero. Abora,
dos españoles han sublica al pedicate
de Paris con el francés Therecus de



En pleno esfuerzo vemos a Luis Ocaña, vencedor en el sector de contrareloj de la última etapa.

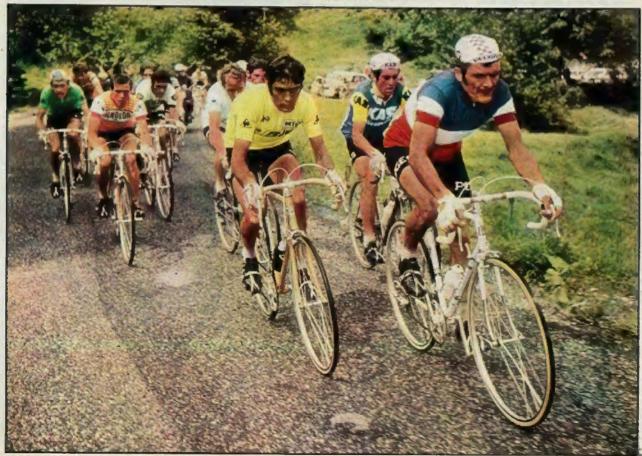


ESCALA-DORES

Siempre han tenido fama los ciclistas españoles de ser buenos escaladores, desde Vicente Trueba, a quien se denominó "la pulga de Torrelavega", hasta este Tour-73, en que los tres primeros puestos de la montana se los adjudicaron compatriotas nuestros. El Rey ha sido Pedro Torres, a quien ven en el grabado con el jersey de su equipo; el segundo Puente, que aparece en la fotografia seguido de los motoristas, y el tercero Ocaña, que ahi está luciendo el maillot amarillo.-Fo-

tos Presse-Sports.





MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

MURCIA, LINARES, SAN ANDRES Y VALLADOLID LO PRETENDEN

VOLTAIRE «PECA» GARCIA. OTRA VEZ A ESPAÑA

* TIENE 22 AÑOS Y LE LLAMAN EL «SIETE **PULMONES» EN MONTEVIDEO**

Por Eduardo J. CASTELLANOS, deade Montevideo

UE homba señores qué bonda es et River ettes, jugando la globa, alempre contita y a pre-el cinto del viejo River, del cuadeo darsenero, atronó los pasillos del vestua-rio que da ecore la tribuna América. El sagrado rito de la victoria tenía allí una

segrado rito de la victoria tenia alli una nepretal dimensión. El flanto, la rias, el grito, que era casi un alarido rabioso, to inundo tedo. El River Plara Itabla logrado la hazaña, Habia derrotado al invicto, al Nuconas de Montevideo, en el estudio Cartenario. Una hazaña más de un joven y gran valor el fitibot celeste. Porque Voltare afecas Garda se convistó, esa día, on la figura de la cancha, com sus apenas velorión años de eded.

"Cómo no me voy a acordar! La ganamos por un autogol de Ubiña. Pero, de todas formás, suprimos asquantars con un magistral alatama defensivo a los tricolores. El mérito, además de le jugadores, es del entranudor.

El Poco —sel le llaman en El Prado, en

El Peca -así le llaman en El Prado, en Parque Saroldi no sólo se dedicó a el Parque saroidi no solo se decisó a vigilar estrechamente a los tres intorna-cionales mediocamplates del cuadro de Los Cáspedes, sino que también ha sido

un continuo peligro para la última zona de Manga.

Tiona su mérito. Porque le gananos al Nacional cuando éste llevabe cenca de treima y ocho partidos sin conscer la derrota.

Volteire Garcie Delfino tiene eliora Volteire Garcie Delfino tiene eliora velntidos años. Mide 1,75 y pesa 70 kilos, aproximadamente. Es nieto de ga-llegos. Nació al 14 de octubre de 1950

en Montevicco.
Es noticia en su ciudad netat.

-/ Otra var te marcharàs hacta España?
-- Estas son, por lo menos, mis noticias.
He recibido un telegrama que me dice que me apronte para viajar de un mo-mento a otro. Porque sigo interesando en la madra gatria. la madre patria.
-¿Adonde estuvistes en su primer vigie?

- Bueno, de esto hace un partie años, más o menos. Me llevo un seños al Velladolid, el mismo club donde triuntaron Bantiez, Endériz, creo que Pin. Alla culeren mucho a los unusueyos, Y no

VOLTAIRE "PECA" GARCIA

hicieron más que contarme de cuendo el Vallodolid se codesta con los grandes del fúrbol español.

No Intereseste?

"No incarassara?

Sit y quertan que me quodara hasta que se sóréaran las fronteras. Al principio declan que era obréaran las fronteras. Al principio declan que era orienta forma la seria de seria que en al declara que era de la seria del seria del seria de la seria del seria del seria de la seria de la seria del seria de la seria de la seria de la seria de la seria del cos er us rincón del monumento, mien-tras algunos forógrafos esperan, imperte-ridos, a que ecalgans clientes. Pero casi todos vienen con su maquinita propla y el trabajo escasas.

Y va cayando la tarde, la arteria verte-bral de Montavideo, la avenido 18 de Julio, hace restallar todas sus luces, y ej palecio Salvo se ompina para demostrar que es al edificio más viejo y más alto de todo al lugar.

EL TRABAJO Y LA FAMILIA

Voltaire Garcia, nuestro acompañante, apura el cafe en uno de los tantos bares que bordean la plaza Independiencia. La verdad es que, a pesar del fró, que appla con fuerza en estos contomos, las plazas en necesarias. Para resnachtrares consigo mismo, descanser, soñar y recurdar.

— Por qué no 10 quedaste en España?

— Ya te dije: porque no sabía si tarde o tempreno se permitirar a los extraileros. Adamás, no podía depender de un club sin cumpitir un trabajo encomentado. Na

sin cumplir un trabajo encomendado. No me guata. Dasta chico me enseñaran que no se debe vivir de erongas (gortón). Promero pensé en la directiva vallisciletans y luego, en mi familia, que viva en Montevideo. Y rampeco podis dejar el trabajo. Muchas cosas me decidieron a venirma. Y no estoy arrepentido. Porque venirine. Y no estoy arrepentido. Porque sé que todo, a la large, se consigue si os



Con su clásica molena rubia. Voltaire Garcia posa para la cámera en el estadio Centenerio, del Uruguey. Detrás, la jorre gimpica.

que uno tiene voluntad y desep de que se cumpla... Ahora, ya lo ve, me vuelven

a itemar.

¿Qué fue lo que más gusto de ti en España?

—Mire, sitá me sentia como si estuviera se mi patria. Los españoles tienen un corrazón de oro. Y son rebalgadores como ellos solos. Se entregan immediatamente contigo... Son, como re difia sua especie de humano-humáno... que xólo van a la parana y no al chárcia. parsona y no al objeto que se le pued sacar provecho.

-Para, que no terminé aun. Ya sé; ahora ma vas a decir que no contesto a tu pregunta. Bien. En los entrenamientos deje una impresión tentástica. Pero yo no engaño a nadle. Jugué como siempre lo hice. Con velocidad, fuerra, dismarque e imponiundo mis pulmones en el centro del terreno. Jugué como só, No lisce

ada de penicular. Y me di cuenta de que puedo ser muy titl en cuenta de que puedo ser muy titl en cualquier equipo de élife, porque sjuegan a la mis-mia. Sin complicante la vida Practican un juego sencilio y práctico. Y me gusta. De verdad. En la dulce penumbra, de dos en dos,

las panejas vas atando los nudos del diá-logo de siempre en los catés, observendo nostalgia los bancos vacios de lo plaza, frios y solitarios.

EL MURCIA, SAN ANDRES, LINARES Y VALLADOLID

Fluyen las nogras ramas hacia las nu-bes, envueltas en sus verdes encajos, con gracia ensayan el gesto minimo de un vals lento que sube desde la frierta, desde la tlerra vieje, vieja... Més vieje que el teatro Solia o la puerta de la Cludadela

o di palacio Salvo.

- Cuando te marcharás a España?

- Cuando te marcharás a España?

- Todavia no lo tango decidido. Feita
que me manden otro telegrama y los
billetes, nade más. Yo no mai preccupo. Pero, realmente, tengo muchas ancias de voiver. Ahora nadie me entes en Montey-

LOS clubs necesitan dinero y no tienen más remedio que evendem a sus figuras. Es la vida. Antes, los aquipos da oqui estaban relucientes, ahora no. La baja de la moneda ha hacho este cam-

Volverás al Valiadolid?

- Volveràs al Valiadolid?

- I al vez, no lo sè seguro. Pero te puedo adelantar que se han interesado por ni el Munte, que lo entrena un tal Mesonas; el Sen Andrés y el Linara, todos ellos de Segunda División.

Mo se modere decendad de catego.

-¿No te molesta descender de catego-

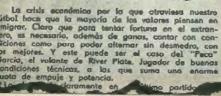
Por qué ha de molestame? Un pro-lesional dable pensar en el futuro, y no me importará jugar en Segunda División. El Peca sonrie. Sonrie con su cara-nino. Con su pelo largo, que sa pense al solandes Cruyff, y puede llegar en mular-lo, porque, sidemás de lugar en el médio del campo, árties era un empedamido goleador. Purque sus puestos favoriros siempre fueron de volante, derecho o uz-quierdo -la pega con las dos piernas -, ce hombre en punta. Ya tiene las maletas rumarartas. Pro-

Ya tiene las maletas preparadas. Pron-tas... Otro gran jugador que se marcha, y

El metutino «Ahore» ya dio la nuticia de su pronta marcha hacia España.

CON LAS **VALIJAS** PRONTAS

útbol hace que la mayoría de los valores piensen en migrar, Claro que para tentar fortuna en el extran-ero, es necesario, odemás de ganos, contar con coniciones como para poder alternar sin desmedro, con es mejotes. Y este puede ser el caso del "Peca" arcia, el volante de River Plate. Jugador de buenas ndiciones técnicas, a las que suma de empuje y potencia.







Montal, un hombre tranquillo, que nunça se pone nervioso



Sonriente, en un palco del estadio Vicente Calderón.

nunce ha pensado en dimitir? El señor Montal suda. Copiosa Con discreción. El señor Montal sonne. os. A la mejor, con cierto nerviosismo

El señor Montal se oueda mirando como al vecio. Es una expresión muy suya, porque lio he, siempre, como un caparazón de calma, que no de paz Ahora, como otras veces quando he estado charlando con és pienso si es un hombre de calma el señor Montal. Debe serio... Núnca le he visto saltar en el palco, casi, ni aplaudir, como hacen otros presidentes de los clubs grandes. Nunca le he visto exci-tarse. Ni levantar la voz contra nadie ni contra

nada. Si ataca, lo hace bejito... A veces he pensedo que hubiora hecho un huen amplicado para un departamento de reclamaciones.

¿Cuantos veces se lia santido harto? Sólo algunas

-¿Y no es verdas que han querido echade?
-No es verdad.

Se dicen muchas cosas. Pero sigo en la presidencia. A mi se me aligió por cuatro eños. Pienso cumplir esta etapa. Me compro enos. Punso compar esta e appa. Ne compor mett, y equi estoy Porque quiero al Barcelona. —Y, un hombre como usted, que tiene de subra para vivir en paz. ¿qué busca entre las

criticas, entre los disgustos ?

-Ya se lo be dicho. Quiero al Barcelona.

-Pero querer es una cosa; demostrarlo con efficacia, on otro.

-Claro que si. Yo puerle asegurar que no he regateado trabajo ni esfuerzos. Hago las coasa con la mejor valuntad, de la mejor manera que sé.

Y cuando no sa gana la Liga, por ejamplo,

¿què culpa tiene el presidente?

-Todon tendremos algo de culpa, supongo yo.

Sigue le celma del señor Montal. Ahora
pienao si algún de senor depas de perderla. Y Regn a una conclusión: quizá suceda eso por un motivo de alegra. Duizá, alguna vez, el Barcelona gane la Liga en una última corta, en un último partido. Y, entonces, el presidente, a to meior, salta y bails sin poderes contener. CUMPLIRA EN LA PRESIDENCIA LOS CUATRO AÑOS

MONTAL:

"NUNCA HE PEN-SADO EN DIMITIR»

«YO TAMBIEN ESTOY DESCONTENTO»

Escribe: HERAS LOBATO Fotos: ALCOBA



«Le aseguro que el Barcelona tiene la mejor afición de Espuña.»

Alguna vez, ¡Señor!, esa aparente paciencia tiene que estallar. Pero no será por na-

Claro que tienen razón. Yo también estoy descontento.

-Pero usted puede tomar medidas

Se están tomando. Le digo, en broma, si entre esas medidas no estará alguna pata de conejo, algún otro talismén. Rie a gusto

-Le aseguro que no soy superstiniciso

- Por qué, señor Montel, fraçasa el Barcelona año tras año?

-Pues... Mire, la única superstición válida es jugar, en todos los partidos, noventa minutos. Jugar dándolo todo Trabaiar todos los diás...

yY quièn no ha trabajario en el Barcelona rodos los dias?

-(No querrà, ciero que le cite nombres 4 Olié tiene que ver todo esto con la selida

Reina, con el traspaso de puros...7 Sólo puedo decirle que en el Barcelona queremos profesionales profesionales intégros, con sentido del debor, además de con clase.

Conste que no quero atacer a nadie, Habio de lo que es nuestro ideal.

-Hay quien dice que el fracaso ha sido debido al mai ambiente del club; de los jugadores con el entrenador, del entrenador con

los jugadores... -Como en todas las casas, en la nuestra hay sus cosas, pero no son, ni han sido.

-) Por qué sigue el ontrenador, a pesar de mai ambiento?

Puedo decirle una cosa, Michela es un protesional. Un buen profesional. Y para mi es el mejor elogio que puede hacerse de una persona. y's ested le comprenden sonoi prosidente?

- Se ha ganado, en el puesto, más enerno

que amigos? Quiero pensar que tengo más amigos que

Y si alguien le convenciera de lo contra-

-Intentaria seguir trabajando todos los días. Se ha limpiado el sudor de la frente. Y me

«EL CARGO ME HA CREADO MAS AMIGOS QUE **ENEMIGOS»** «EL AÑO PASADO TENIAMOS VEINTE MILLONES PARA FICHAJES»

ha meads also ver can mare enalable engression suya le aparente tranquitided

JOHIEN CONOCE LAS CIERAS?

Lu de Cruyff, aufoir Monsal ¿us un asurto de prestigio? Es algo que hay que haçer para decir a los alicionados. «Ahi tenéssa?

C uyff 66 un gran pigador Y older best grae fortura

Towner para quae restruita.

Qualità para quae valle.

Baro, ¿sudanto pidem? ¿cos citros que se
han dicho que se han escrito, son vardad?

Verdad! »a habla que muchos de si uchas. miliones Siempre se habia de muchos milio nes No sé si es un problema de mátimes a vinida de s'rey? Prique el quiete vend al Barcelons Simpro lo ha dicho Siempre nos ha arehindo a otra culti cualquiera regal/or

Charle due lo es No să pur quá me viene el Real Madrid al pensamiento. Asociación lejana de ideas Quiză

sur ellore simigorables, que l'asia le hac laci-titute et tichque de Neterr

Claro que son buenes nuestras relaciones. Deben serto. En el campo (enemos la obligación de ser rivales. Fliera la de ser amigos. Creo que el futbol debe servir para una a las geotes y a los pueblos

Perg sirve a invocide para separarles El señor Montal abre los brazos. Es un gesto od munitimiera

Paro habilàbamos de cifras Dué quiere que le diga7ionen ustades fama de ricos.

No nos podemos quejar. De la pa-te esp-nómica no nos podemos quejar. La saeguro que el Barcelona tiena la meior alición de

Que presupuesto tionen para ficharos?

Aun no puede saberse Losal fue el del ann parado?

. Y due se suede comprer en férbol, con

Posse verdaderamente

cuego as catoes no son verdad

¿Que quiere que le diga. Ou citras repito. Proble mucho. Pero ¿quien de verded sube had others?

Han saudo otros countos tumas y el presden e los ha af untado en au appareil ca the a accos árbetos? Que achan dado allos a Lega at Atlético de Madrid, dica asted? cus atlebos ses persenes y rolbo booties, se equivocan elgunes voces. Puede contoide que sus edumocáciones recalmen sobre tridulari un pecialmente Puede coincidir s

5 as fuera abora, señor Montel, cao iria Me die Respuilo

con segue quieren que sus prepinente de

CO Decisiona

Una alt ma sonrisa ha ocultado los Intimos pensamientos Detrás de ella estarán, segura-mente la verdad da las ultas do los illisgos tos quizá de los rencores

ero os trapos sucios hay que tavarlos en



Durante la entrevista con Heras Lobero

MAVEGANTE SULITARIO

EN POCO MAS DE 21 DIAS. CRUZO **EL ATLANTICO** Un barco de vela construído a base de poliéster



Jean ves fedein con un benedor de los de entes de la guerra de 1914

puinto de Jusé Reinis in aleça a animanar de la flegula de particle fueros. Per rea focus Marbella y Montecato, unas lores Terlain que ingiliação que nos se portagos en unas cha ligada au so personada y en cospo tas paga de la unidada y entre por estada en unas cha fueros. En unas cha fueros de avendredil 13a La reacidad es que el siviennes. Ta flegula de la vicinita de 10 instancia en estora el avendredil 13a La reacidad es que el siviennes. Ta flegula Martiella con unas de repudaja y acquir vieja. Pero que se encontró o hoceriró ampleo y una acquirá vieja civinaria de inspiractifica de su cinifegina y de a cardiolostada de sus cardiolostada monte actual de su cinifegina y de a cardiolostada de sus cardiolostadas de sus cardiolostados de sus cardiolostadas de cardiolostadas de sus cardiolostados de sus cardiolostados de sus cardiolostados de cardiolos de cardiolostados de cardiolos de c

Y qué prese?

Unas 40 d'onneladas.

Plur qué tros vedan?

Un osero de sete lamaño habria de taner un palo da cueranta metros pero una vela
tan guantile se imposible de maniga por un acio hombré y por ello se ha dividido an tres

(Un ètro de sete lamaño habria de taner un palo hombré y por ello se ha dividido an tres

(Un ètro di parti inne cen total?

La supartice total se de 150 metros cualdodos con una particulandad unida on di

La supartice total se de 150 metros cualdodos con una particulandad unida on di

La supartice total se de 150 metros cualdodos con una particulandad unida on di

La supartice total se de 150 metros cualdodos con una figura a base

de spolhater annais, que videjo este la suportotator, ve se el presento que la se an empodo

to metr terro, construcción luc financiado en parte por el director y productor de cine

Claride els il:

L'hair al finator astemás de la vela;

E hairra il ente o pequeño notor que solamente utilizo para (hairrad se)

(Alt o altrum sumpar de solar)

(Alt o altrum sumpar de solar)

Vide oricanta quego cuando llego a puerto, une designito Como abora, vegal

Videra leva de ser una en el copo el barco es una maravida y se distinte a bordo

sola minimista y subsimen una copa El barco es una maravida y se distinte a bordo.



El navegante sulstano, con buena compañía, las de los bikinis craro

EL ULTIMO TRIUNFADOR DEL ATHLETIC DE BILBAO

VILLAR

«Esta temporada espero ser internacional»

- PROCURO CUMPLIR LO MEJOR POSIBLE LA MISION QUE ME ENCARGA EL ENTRENADOR»
- «EN EL CENTRO DEL CAMPO HAY QUE CORRER Y LUCHAR MAS DE LO QUE MUCHOS CREEN-

NGEL y liar ha cumpildo dos tem-A co adas en in Alhieric de unous. En los pertidos de Copa fue uno or adas en el Arhieric de Bilbao de la jugadores destacadas del equipo que acaba conquestado el tufeu el ver cer en la finel el Capin do Su puesto habitual es el de de procompista con el «8» a la ospaida.

Juego donde me ordena al entrenador responde Villar-, procuro cumplir la mefor bumple to mining this are such day o e importa si el publico ele meter a veces commigo porque no voy para ode unte o no marro gores. Por eletto que a semifical contra et Métaga er Se Mamés, morqué el primer gol destie que juego en el Atheric Er el Guecho Surrie jugué antes de pasar al Athletic yo habia metido golse con frecuencia, casi a gol por partido en la temporada anterior a mifichale por el Athletic Pero entorices jupabe or punta

Le ha costado alcanzar el triunfo definitivo?

A inque mibo at momento en a pasode temporade, on que el entrenador me quitó durente dos o tres partidos

Pero er todos sus demás rapue los r verso e otos Y ; he dejado de jugar por sanción, aunque en la cuente de las tagetas blancas me scargarons más pa us que tente, y ello dio uga a d'ana

WHAY MUCHOS CENTROCAMPISTAS

Es cated un jugador duro? V rincipue soy un jugador, normali No me tengo por un lugador que da

-¿Es usted un jugador nervioso .. D se

-Todos estamos nervicios cuando salmos el campo. La responsabilidad peso. Vo, aparentemente, estoy tranquilo, pero los nervios és sigo que, a veces nos atenaza a todox

-¿Recuerda su debut en el Athietic de

Empece en algunos partidos amiarosos antes del comienzo de la lempo ada 1971 72. El primero fue contra la Real Sociedad en Zarauz, Después, jugué en

el Tlofeo Villa de Bit ac contra el Dy a mu de Mosco V empire en é ogé primero salla en los il mos minutos haste que mo fu haciendo con el p. esto Pero en el Athietic rodos somos titillares whale at one part on more momento Y comparatos. E. Athetic tidle ejentes tán bhiarta y Rojo il due sanda o Fanca.

¿Quié res su a para ustad los mejo es controcampistas de España?

-Para mt. Unarte y Rojo II no trenen que envidiar a ninguno. Me queta mu-

, Quién era su doto cuendo aun no Jugeto usted at formal?

D. Stofano Tue mempre el jugarior que has ne gusto

¿Y os melores del mundo en a ac

Beckenhauer Bobby Charlin hay muchos po la que se rofia a la que pue po din es in pi este en of que hay que uchar no cho a inque haya quierres prensan re-contrario. En al centro hay que correr hay que trabajar más que en cualquier orro puesto E el Athietic precisamente el entienador Pavic Na Jugado esta baza del centro del campo que es muy impor tante en el fútbol modemo.

STUVE QUE DEJAR LOS ESTUDIOS DE CIENCIAS QUIMICAS POR EL FUTBOLI

Angel Viller tiene ventuliós eños. Los cumplió el 21 de exero ultimo. Es el menor de cuatro hermanos tres chicos y rings Sus dos hermanos mayores tambier jugaron ai lutboi pero sóis a nivol regional Villar nide 77 metros y pesa 72 k os Le gustan todos pa depor tes. A ma yen de lutbor tranna do os rains que le deja i din los entrenamienlos en una gestoria dedicada preferen-

temente a la vonta de outomóviles. Estoy en sociedad con un gestor tituado -dice- empece a est idiar Clandias Quimicas pero he tanido que dejar ios

estudios por el futbol
La carrera, como futbolista, da Angel Villar ha seguido una trayectoria ascen-dente. Tudar indiscur ble im el Athiotic de Bibao, espera ser llamado por Kubala no la temporada próxima. Seria el colo fón a una ejecutoria que no puede ser más brillante y que ha visto su momento cumbre en el estadio Vicente Calderón el 29 de junio último, en que Villar fue, con su equipo, campeón de la Copa del Ge-neralisimo 1973





Dos magnificos interiores en pugno del Athletic de Bilban del Atteurn

NACIO PARA EL FUTBOL

KUBALA CUENTA SU VIDA





Antes, de Jugador, y ahora de entrenador Kubala practica lo cultura fisica para inantenerse en formu

«POR MI TRASPASO PAGARON CUATRO VAGONES DE AZUCAR. GRAN CANTIDAD DE TABACO Y CUATROCIENTOS METROS DE TELA»



Escribe: JULIAN DE REOYO Fotos: **AUTOR Y ARCHIVOS DE** KUBALA Y DE «As»



veces nos dan qual o y nasta seis horas hablando de futbol a Klibaia y a un servidor de ustades Recor damus partidos, incidentes altituaciones, campeonatos, viajos, anécdotas y todo quanto se puede recordar airededor do ese deporte que es como un veneno que devernos dentro. Lino de esos dias, en él ya habiamos consumido gran cantidad de trempo se me ocumó decide al sereccionador nacional de España y de Europa. -Me gostaria escribir algún dia tu bro-

nraffa ~¿Desde que naci?

Entonces tendría que contarte lo del

¿Qué es la del violin?

Tú ya sabes la gran atición que existe an Hungria por este instrumento, casigual que la que pueda existir en España por la guiterre, y mi padre queria que yoluese violiniste (Pobre padre mio! Queria que yo fuese músico, con estas manos

K ibala extiende les manos hacia mi mientras su mirada se plerde en el recuerdo- podría sar cualquier coso menos violinista. Con mil esfuerzos económicos me compraron uno de aqueiros instrumentos y un día cuando regresaba a çasa, tras dar una clase de música meparé a jugar al fútbol. Improvisamos un terreno de juego y, como en casi todos los sítios, con las ropas de unos y tos libros de otros formaron una porteria; y a mi nara mus me delaran jugar se me

ocumo hacer la otra porteria colocando a un lado el arco y en otro el violin. Estaba yo muy contento defendiendo aquella nuerta primue habitás de saber que voempécé jugar do de portero, cuando apareció mi padre y sir darme trempo ni a recoger los «palos» empezó a darme de bofetadas tantas que yo creo que superaron en número los pasos que yo he dado en mi vida. No sabes la de veces que he lamentado aquel disgusto que e di a mi padre porque siempre recordaré que al llegar a casa, él se puso a Borar

¿Qué años tenias entonces? «Siete a ocho

A mil me pareció entonces que esta anécdota podría sec muy blen el pórtico por al que entrásemos en la vida de

"EL ARCO Y EL VIOLIN SIRVIERON PARA HACER UNA PORTERIA»



Esta es la primera foto que lo hicieron a Ladislao Rubala cuando tanta unos pocos meses. El babé mire con descano a la chimara. El ple uquierdo lo tiene adelentado ese mismo ple que ha batitu a fos más famosos guardametas del mundo.



De los dier haste casi los doce años el pequeño Lassi hizo exhibiciones de boxeo, parque era un neto peleón y muy valiante. Hay, Kubala muestra su guardía, ramemo entro estro estra partir des

Kubala. Una vida que desde niño esta unarimnada a ser de l'utbolista echendo a un ledo, o é ambos fodos, para ser más exactos, los instrumentos musicales que el autor de su días pone en sus manos con el recuerdo de que le causaron más dafo las tégrimas de su padre que todos los polpas recibidos entre el camino que separaba aquel improvisado terremo de fuego fraste su caso, casa que Kubala describa sal.

No tentamos nada más que une habitación y cocino. No habila ni lavatro. Era mos muy pobres Vivianos en el bamo ocho llamado Joznefvaros, de Budapest concretamente en el lado Pest.

Ladisiao Kubela Ster nació el día 10 de junio da 1927. Su padre don Poblo que en su juvéntud trabajaba como constructor de obres tres enfermar termina fla sus días venciendo ibros. Su madre doña Ana trabajaba en una lábrica de cartón, en lá que permanecería por espacio de cuarenta y siete años. Dos nomeras famosos fueron siempre ligados a la vida de Kubela desde la adad de nueva

años, son estos nombres fos de Juzzel Bozsik y Ferenc Puskas, sunque astos viviam en el barno deciniuove fueron amigos, compañaros y rivalas y juntos los tres ascendieron, peldaño a petidaño, des de la internacionandad juvenil hasta la consagración definitiva como maestros del futbol maglar que el mundo entro del futbol maglar que el mundo entro delmor. Bozais es hasto a fecha el jugador que más veces visitó la camiseta do notenacional de Hungria, ye que en cuis ocesiones defendó los ofores magiares. Del asgundo no es necesario decir nada porque rodos los aspañoles abbin de su nego. Invirios y glonas

En aquel terro humilde de trabajadores habia colegios, iglesias y campos de deporte que Kubala aún racusirda intensamente.

Al cotegio habla que u, en Hungna por obligación durante ocho años: cuatro de extudros elementales y cuarro superiores. Si no ibas al colegio hasta podían detener a rus padres. El horarto de clasos era muy distinto el que hay aquí en Es naña. Selo se asistis de cebo de la mehana a unu de la tarrie. Umspues de comis hacia los deberes y a lac tres o tres y media ya astabas de nuevo an la calla y tenas toda la tarda para hacer deporte. También ful monaguillo y ayudaba a misa.

¿Que deportes practicabes?

Deportes, casi todas. Jugaismos e futbo haciamos boxeo con grandes guantos natación atletismo, befoncesto y nucluo más liebia que practicar deportes por obligación, salvo que justificar con un certificado médico que no podías. Cuando to suspendian en deporte temas que repet rigono si se tratase de una seignatura de texto. Claro está que taba niño tonio sus praferencias y las mios comenzaron, cuando tenía diax abos por el boxeo. A mi me gustaba el boxeo porque ero el más valiante y algo peleón

-Un par de años. Un dia se presentó un gran preparador de un gimnasió, que hable sido campeán olímpico, se llemaba Jarangui, me animó a que me presentase como elumno, lo nice y mei acipitaror. De diez a doce años hice exhibicionius como boxedor infanta. Cuando atrinin había cumplido los doce años comprendi que me tiraba más, el fútbol y cembró definityamente los guor res por las bafas.

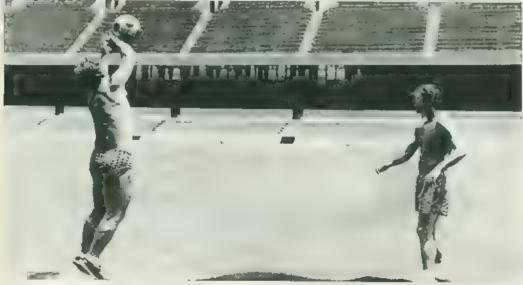
/Segulas jugando de portero?

Lo de guardameta duró poco trempo Me guarda juger en la puerta porque tenta mucha egitidad y me tudia hactendo paradas espectaculares. Me egradaba jugar fuera de la puerta, no ara portero de debaja de los pelos Cuando ya empaca a jugar en serio, que fue como ter decia, a las doce años sin cumplir, por la que hubo que falsificar la ficha, lo hacia de extremo derecho porque no era may alto.

Efectivamente hasta los doce años cumplistos no se permitro en Hungra ju par al fotbol en equipos federados. El Ganz era el equipo da fútbol de la fábrica de trenes más importanto da Hungria, y en él logreso Lassa. Antes del año sená internacional infamil. Como compalero de equipo y en la internacional dad trendría a Puskas. Los colores del Ganz eran

"DESDE LOS DIEZ A LOS DOCE AÑOS FUI BOXEADOR"





Para poder jugar con un balán de raplamento, Ku bola impada las botas de los equipos grandes y paaba al matrillo al cempo de tierra. Hoy na duide nuestro seleccionador re petir aquella imagen Tras balanos caperan e que rermue la lazua.

portoras, ha contesado Kubala, y aqui le tienen us, edes haclendo una de mostración de sus cuali dades a un boión que le lanza Ladislao Kassas.

«Comencé jugando de

tos roj blancos a rayas, como los del Atlético

Kubala ya tiene balones buenos pera jugar Atrós -un atrás muy corto- quedan ios grandes problemas de las pelotas de trapo o de tos baiones de reglamento. La primera pelota que se hizo Kubala fue con un per de medias de se madre B pequeño Laci lasi se escribe en húngaro ei diminutivo de Ladadao- cogla telas viojas y las metis ai final de una media, y Lego iba volviendo ésta, una y otra vez hasta el final, en que la cosia o staba con una cuerda. Al parecer, y tras proma confesión del infabricantes, el tejido de las medias as bastante bueno para que la pelota bota unos cuarenta o cincuenta cent metros. Lo de jugar con balones buenos ya era más costogo y nuestro biografiado acudia al campo de los equipos grandes para coger todos los balones que salian fuera. Luego ayudaba al cui dador del materiat a limpiar los guince o veinte pares de botas y otras veces pasaba el restrillo al campo de tione. Todo esto devaba como premio el que le deja-

ban un baión durante casi dos horas y ol pago era más que sufficiente para oquel niño que no soñabs con llegar a nada en especial, paro que al querla Jugar bien y poderlo hacer con los mayores. Cientos miles de vocos el balón suble alto y lo osperaba el pia para amortiguado, unas el izquierdo y otras el derecho pon a exterior o con el interior de un tado para otro barado o en carrera con la cabeza o con el musio. El cuero paregia getaunido al pequeño jugador como con una goma. En ocasiones, los directivos que ecudian a los entrenamientos y los mis mos jugadores, ya duchadus y dispuestos a salir del campo, se paraban a ver cómo manejaba al esférico aquel chaval rubio de ojos azules Todos comordian en que no taidando mucho lo iban a tener de compañero. No es de extrañar que el secretario del Ganz se prostose e falsificar la ficha de Ladislao Kubala, porque confiaba en él y sabla que no le iba a dejar mail. ¡Y tento que no! La internacionatidad juvenil le dio la razón y, como deciamos antes, la pelota de trapo y los

trabajos para poder jugar con un buen balón nablan quedado atrás

Hungita hoca una selección de los cienmejores jugadores infantiles y les invitan, durante tres semanas con todo pagadopara que disistan a unes cleixes que les van a dar los grandes maexiros del fixibomaglar. Entre ésos cien jugadores, además de Kubala están otros nombres que serían famosos an el mundo entre Puskas Bozsik. Grosics y Budat. Les llevaron concentrados à un campo y de la mañana a la noche se jugaba y se habiaba de fútbol. Estar entre los clen mejores de Hungilo fue la primera gran satisfacción pere Kutale.

-¿Cuántas vecas flegaste a ser internacional juvenil?

Creo que fueron unas diez veces. Mi debut fue contra Austria.

¿Te diste cuenta de lo que significaba ropresontar a Hungria en su equipo internacional juvenir en aqual tu primer parti-

-La verdad es que no habia tanta publicidad como ahora hay en el fútbol y casi nadiri se enteraba han sóin a n'horn del pequeño comentario è nil me gustaba ver mi nombre en las alineaciones. Es una pena que no tenga aqui los recorres de prense que con tanto amor guarda mi madre en Budapest. Yo sentía una granalegna, pero casi sin darme cuenta de lo que significaba.

¿Cómo fuiste ascendiendo de catego-

-Con el equipo del Ganz logramos ga nar el Campeonato de Segunda División, cuando yo tenía quinca años, y con aquella edad empecé a juger en la Primera, al lado de grandes figuras del fut bol. Verdaderos maestros de los que cado dia aprendia algo. Algunos va aran bastante mayores y eran como padres para mi. Hasta jugando les llameba con carmo, y cuando les padía que ma pasasen el batón to hacia l'amandores tín-«Tio Pablo, tio Esteban.» Eran jugadores va mayores que el squizo los fichaba para poder bacer un papel decoroso en la Primera División, Contabac más de treio ta años y muchos de ellos se estaban

"COMENCE JUGANDO DE PORTERO, LUEGO DE EXTREMO Y, FINALMENTE, DE INTERIOR"



Su padre le comprà un violin, porque queris que fuese másico, y al en la música no llegó a nada, en el fotbol los caricaturistas españoles le llegaron a vor como un gran director de orquesta.

A la més que puede llagar un jugador de l'útbol es a jugar en el equipo de la FifeA, y a esmeta llagó Ladialao Kubala. En la fotografia. Lasti controls un balón, entr el esfuezto, paru arrebetársido. do Dickinson.

apartando ya del deporte, però è su tado se consolidò el juego del Ganz y los lòyenes aprendimos mucho

-Antes de que Puskas y tú os separasets futbolisticamente hay una coas quo me gustaria que recordases para nuestros ectores aquel penalty que lanzó Pancho en un trassendental encuentro.

-fue en un partido en el que l'aimos empetados, cuendo el árbitro nos pitó un penalty e favor ya cinsi cuando estabaterim nando. Puskas cogió el ballón, lo poso sobre el punto de lanzamiento y los empujó a todos los grandes hacia atrás Loz egrandotesa le micaban somiendo y arguno comentó «Mikia este mocoso, quo sabés que hay que marcarlo?» Pancho les contestó muy serio «Por esa lo voy a fancar yo.» Lo hito y lo clavó en la red. Desde entonces creo que siempre tinó al los penaltiles por los equipos que pasó

También me guataria que ma repiteses aquella anécdota de los pantalones de tu padre.

—No fue sólo de los pantalonas, sino del traja entero. Yo jugaba al littalo en Primera División con quince años, y has te les discourses llevaba pantaiones cor-10s, que mi madre me hacia de los trajes vietos de mi padre. Como ye mi numbre aparecia con frecuencia en los periódicos y a mi me quataba presumir, sa ma dou mó un domingo, que jugabamos pronto y creia que podría regresar a casa antes de que se levantace en padre, tomar el traje de éste y remetiéndolo por la cintura porque me establi muy argo, y con unos zapatos prestados por un compañero. que también eren un par do números regyores, me fui al campo arqueando los brazos y secando el pecho. Cuando ma vieron todos los compañeros mayores domentaron entre bromes «Mirad qué que po viene hoy Laszi, qué mayorzote y ele gante estála Lo maio fue cuando regresé a casa y nada mile abrir la puerta mo encontré a mi padre an calzoncibos, que salió disperado hacia mi. Tras unas cuantes vueltas alrededor de la mesa ai fin me enganchó y me dio una paliza. Fue ia segunda y última yez que me pego. Ftu uma «Conscienta» que llegó demasiado tarde, porque aquel dla mi padra penad levantarse antes de lo acostumbrado

E tiempo pasa vátoz Los partidos y los triunfos se suceden constantemente Kubais perfecciona su técnica. El profesio natismo está lemando a las puertas de su desa. El equipo Ferentovanos, campado de Hungria y umo de fos clubs de más fama, prestigio histórico del pela maguar hace tiempo que vierre observando que jugo del joven Lasz). El Ferentivana ofrece a Kubale una importante cantidad de dinaro y algunos trajes La oferta as tentadors y la guerra.

Me hic pron tras trajas a medida y me diaron una cantidad de dinaro que no habria ganado mi padre ni en tres años. Como yo era un poeta pillo me guarde la matad en un bolsillo y la otra mitad la envoivi en un papal, y con él ma fui a casa. Mis parires estaben muy enfadados, porque ya habla mucho tiampo que me esperaban pará comer pero como yo estaba seguro de darlas una alegría no me importaba. Me acuerdo que habla para comer cosea picantes, guindilles en vina gre. Puse el paquete encama de la mesa y cuando mi padre emprezaba a rogañame le diju que me habla conventido en

profesionally to arthque er pay rate dicter do que allí estaba el producto de mi fichaja. Mi madre cuando escucho que aquel paquete contenia dinaro, no se atrevió a abrirlo. Mi padre lo hizo y casi se muero del susto, pues nunca habia viato tantos bilietes (intos. Tras la soi press, su rescoión fue echarma de casa. pues pensaba que no lo había conseguido de buenes maneras, dicióndome que seriamos pobres pero horrados, y aquil ne tienes en busca de Pablo Szabo, el entrenador del Ferencyaros para que me acompañase a mi casa y explicase a mis padres que les habia dicho era la verdad. Les dilo que yo iba camino de convertirme en un gran jugador de futbol y que como sablan de mis necesidades y la pobreza de mi casa me habían dado aquel dinero y ma habian comprado unos trajes

¿Y cuál fue antonces su reacción?

-Se pusieron muy contentos y las coses tambieno en mi case. Se comparonelios también algunos trajes y algunos
cosas que eran muy necesorias para el
hodar Ya no iba a ser preciso que pasa



"HASTA LOS 17 AÑOS LLEVABA PANTALONES CORTOS, HECHOS DE LOS VIEJOS DE MI PROGENITOR





Esta as la primera foto que le hicieron a Kubhla vistiendo los colores del Hungarla el die da su presentación en Chemania frente al Rest Madrid. Un dia apptebarco, puesto que su juego fue una aurentica exhibición.

La gran preparación física de Kubala la permite reelizar jugados como la que muestra la fotomatica.



losé Samitres fue como un segundo padre para Lazzi. En la fotografio apuracen los dos, teniendo como fondo a otro gran jugador, Ben Berek





En el àlbum de les entrafables recuerdes de Kubele. Album que nos ha ofrecido abierto de par en par para los lectores de AS-COLOR- hay una págino en la que opuraco su reencuentro con su madro, tres ocho años sin verla, en España.

son custro sños para que mi padre se comprasa un traje y del viejo me hiciesen uno a mi.

¿Qué cambió en tu vida fundamental mente?

Sphre todo, que empezá a verme jugar mucha más gente y el estadio era de cincuenta mil personas. Tambén requer do que entonces nos separamos Puskas, Bozsik y yo, pues Pancho estaba en el equipo de su padre, el Kispet, y nos convertimos en rivales, pero siempre fuimos amigos inseparables. Yo sebia que estaba en el equipo más popular de Hungria, en el que más veces ganó la Copa de Centroeuropa, junto a la mayor cantidad de jugadores internacionales, y yo are el único jugador de la plantitia que, al Inclarse el Campeonato, no habia sido internacional. En la primera temporada Regué a vestir la camiseta de Hungria contra Austria. Ganamos cinco a cero en Viena. Tenia entonces la selección aus triaca uno de los mejores conjuntos que jamés tuvo. El defensa unjunerdo era Sesota, uno de los más grandes jugadores austriacos da todos los tiempos. Yo jugué de interior izquierdo, haciendo ala con Niers

Hasta wels voces vestiria la camiseta internacional de Hungria Ledislao Kubala Su segundo encuentro fue contra Rumania, y, en su propio terreno, tembién ganaron por cinco a caro. En la selección magrar juega en la puerta Grosica, on la media Bozsik Kutsala de interior derecho y Puskas de interior izquiardo. Es el reen truentro con los viejos companeros. Ku bala, que había marcado un got en el permer partido, se quadarla sin emojora en el segundo encuentro. En total de los ses partidos. Kubala mercará tres goles El tercer enemigo es Albania, a quien vencen por tres e uno, y otra yez cuntra estos mismos enemigos, pero tres años después, es decir en 1948, porque durante las temporadas 1946 47 y 1947 48, Laszi Juega en Checoslovaquia nación en la que había nacido su padre pero éste no llegaria a ver a su hiro de internacional. Es lo más tristo que va a vivu Ladislao Kubala on su juventud, porque al mes de firmar como profesional con el Farencyaros morio su padre

Mi padre munó en circunstancias muy tristes. Frimeramente, porque en aqueentances Hungria estabo ocupada por los cusos. y era imposible salir a la calle por la nocha en busca de un médico, justa mente cuando se agravó su enfermedad. Yo pensê arriesgarme y welv en trusca de un mádico amigo que vivia a foiómetro y medio de nuestra casa. Fijate, tan eólo ese corta distancia y tardé en recorrería casi tres horas, porque si me hubiesen cogldo ma habrian encerrado, pensando que estoria haciendo elgo melo, o me habrian tomado por espia. Por fin logré que el doctor acudiese a ver a mi padre y cuando lleganos ya cas estaba amaneciondo. Su impresión fue de que mi padre na tenia salvación, y me dijo que no me preocupara que te iba a invectar para que durmiese y no sintrese dolores. M. madre entonces me mandó a descansar un poco a casa de un vecino, porque aquel día yo tenia que jugar un partido de la máxima rivatidad entre el Ferencya-

ros y el M.T.K., ere lo mismo que en España un Allético de Medrid Real Ma ded o Barcelorus Español. Me fui a des cansar y at mediodia me vinteron a decir que mi padre se hable desperrado. Fui comendo a verie pero él no podía ha blarme se moria por momentos. Traté da animarle recordándole que poco más de una hora después liba a jugar aquel porti do de la máxima rivalidad, ol mismo que hobia jugado en otras ocasionas, «Ya varés de dije- cuando regrese y la cuente nuestro triunfo, porque vannos e gamara El me cogió la mano y parecia entender mis palabras, y asenda abriendo y cerrando los ojos. A los dos a tres minutos moria.

(Uegaste a jugar el partido)

Si, porque cue que con ello cumplia un desse de mi padre. Cuando llegué al campo, todo el mundo lo sebia, ya que denon la noticia por los altavoces. Sellmos a jugar con brazaletes negros. Ganemos por cuatro a uno, y tive la fortuna de marcar un gol. Aunque al partido era roux importante, por la rivalidad del mis-

"EL MISMO DIA QUE MURIO MI PADRE TUVE QUE JUGAR UN PARTIDO DE LA MAXIMA RIVALIDAD"

Ante la mirada atenta de la chiquilleria, Kubsal hace una ashrbeion de dominio del batón. Tal ver entre todos esos chiquillos heys alguna figura tier mahana. También et seleccionador re pasaba las horis muertus vienulu antranae a las grandes figuras de su nifar.

Junto a la grain
clase de Ladislao
Kubala, slempre
han ido juntas bras
vuntudos, y
una de ellas ha
sido la nobiaca
El delameno
aludgana salta limplamenta
sobre el guardamenta
dei Alayás.





mo ganamos con claridad y vo jugué un quen encuentro, fue algo femble que no olividar nunce. Dos dies despiés los accios del Fesanciaros hicieron una colecta para comprar el analid y más de ocho má personas nos acompañaron en el entuerro. Fue como un homenaje póstumo ha ca mi padre que pera suempre ha quedado grabado en mi corazón. La ceja ribe envuelta con la bondora verde y blanca de aquel gran club

Kubala habia perdido a su padre e los discisiate años, era el mes de abril de 1945, por eso no pudo ver a su hijo vestido de internacional con Hungria. De los seu pertidos que Kubala juega con la selección magiar tan sólo pierde uno contra Bulgaria, en Solia, por uno a cero y Albania logra empatar a cero contre aquella selección, en la que jugaban Sozsik, Pusikar y Kubala. Con Checoslovaquia, Kubala uega once encuentros inter necionales, de los cuales tan sólo pierde uno, contra Italia, por tres a uno. En la selección trasalpina se alinean hombres como Bacigalupe, Ballacin. Rigamonti Castraliano, Mazzoia y Carapellese Cono

exios también un España porque habiar ganado en Medrid a nuestra salección por tres a uno, el 27 de merzo de 1949. y mistemente recordados por el mundo entern, pomine case la lotandad parecena un el trágico accidento de Superga, con et Torino. Kubala, pues, ya habia sido internacional en diecis ete ocasiones, vis tiendo la camiseta distinta de dos naciones, y ten sólo habia perdido frente a Bulgaria, en Sofía, e Italia, en Ban. No es susto que haya adelamado los acontacimientos de la internacionaridad de Laszi sin contaries cómo fue el traspaso del Ferencyaros húngaro al Bratislava de Checoslovaquia, y es el propio jugador quien nos lo cuenta

-Vino a jugar contre el Ferenciatos el equipo de Bratislava, que entrenaba Fer nando Daucík Como al parecer la gustó mi forma de jugar el entrenador choco, y como apració en mi apellido mi ascer dencia estovaca, localizó e mi madra y el propuso regresar e su partia, a Checoelo-vaguia, diciándola que nuestra vida podia cambiar muy favorablemente, y que había un pran porvenir ante las posibili-

dades de mi juego. Mi madre sa puso muy contenta pensó que aquello era bueno y todo quedó pendiente de que se pusieran de acuerdo los dos clubs. Por mil trasnaso, el Ferencyaros recibió cuatro vagones de azúcer, una gran cantidad de najonas tabado y quatrocientos metros de tels pure trajes, y yo recibi trescientas mil commas, y entonces si, entonces ya ful millorario. Es mi gran possión, puedo eacaz a mi matire adelante comprai muebles para la casa, no quiero que mi mudre trabaje paro alla no trane la seguridad de que mi profesión sea una cosa segura y decide quedarse en su trabajo aunque ya mejora en mucho su situación económica y su forme de ever Por mi parte, ya tengo ocho o diez trajes hechos a medida y puedo comer came rodos los dias, porque habràs de saber que mi pri mer titete me lo comi è los quince años. De niño sólo comia parates, vestimas y pocas cosas más.

La vida de Kubala está llena de teunfos, paro también da paripacias y armarguras, de escapatorias a través de varias

fronzeras, entre las que habria que desiacar la realizada desde Viene hace one bruk, que es zona italiana, pasando por Salzburgo ocupada por los rusos Kubala vialaba vestido de esquiador y con un pasaporte falso e nombro de Ladislao Kraus, pero con fotografia autóntica. Y au rostro ya era bastante famoso en aquellos tiempos. Comis el riesgo de que al lleger a la bella ciudad austriaca, an donde naciera Mozari, y a la sazon ocupada por los soviéticos, la Policia rusa pudiera reconocer a Lasz, bajarlo del tren reex pedirlo a Hungria, en el mejor de los casos, o deterierlo y encerrario en un campo de concentración. Por eso cuando los chimidos de los frenos del tren anun ciaron e Kubala ta Ilegada a Salzburgo nuestro actual seleccionador sintió verdaderamenta pânica, y finglando despere zarse de un sueño que no había podido conciliar extendió su mano con al pasaporte hacia el policia, con los 0;05 semientomados. Aquéi cogió el pasaporte lo abrió por la página de la fotografía y med indistinta y sucesivamente la foto y el rostro de Kubara

Juan Carlos Lorenzo y Miguel Reina, las grandes «vedettes» de la presentación rojiblanca

VEINTISEIS JUGADORES FALTARON OROZCO. AYALA, HEREDIA Y "PANADERO" DIAZ-COMPONEN LA PLANTILLA DEL EQUIPO. PERO CINCO O SEIS -DEPENDE DEL INFORME DEL NUEVO «MISTER»-SERAN CEDIDOS O TRASPASADOS Eseribe: ELBY S: CASTAÑARES: Sk Feloe: LARRU)

INTISE's igadores fultaron Aya a Heredia «Panadero» Dint y Grezco este en ville de bodas con permiso del presidentel fueron prenentados el pasado dia diaciséis a los methos info mativos y aficionados en ge-Torel - igh cinco mil segu dores se diecon una un el estadio aplandiendo a cahiar tanto a los jugadores como ai lueyo smisters del egoipo. Las novedades más opino a norsequites and acto estimated a cargo de Miguel Reina el flamante nuevo por tern del equipo unan Lados Lo enzo y Be nejo ar chaval de dieciocho años procedente del Badajoz que ha vestido mi varias ocasiones la campeta nacional con a releccion juvenil.

Armando Michor Criero vicepresidente primaro dal club dio la bigayonida a

jugado es y tecnicos er ruita de Vi come tall you donne bode saute a p presentación por ancuntrarge internado en una choica tras sufrir una injerven ción gorangica Mañoz Calero dijo entre Olras cosas aque esta nueva temporeda aspera que sea la de los grandes Axiros y alogriara. A tos jugadores tes pidió la máxima entregal dedicación y sacrificio para que el club acence as más altes metas Refinêndose al nuevo ent enador manifestó que untenzo ero un técnico que volvir a su casa y en que la Junta Directiva del equipo ha depositado toda su conflanza

ESTA ES LA PLANTILLA 73-74

Le plantille del Apótico de Mastrid patà



Overton de gain para los campeones le la pasada luga, per desde el cosped de estado Vicente Colderon seludan o sus amcondictoralesa.

compuesta por al momente por mente, de la planta a y después or trá un mior a gardores, hatos, Pacheco, Reina y Rodri porteign Cappin Jayo Melo Ovejern Pr har Quique Tera. Herea a y Panauero Diez, defensas Adelardo Benegas, Cabrero y Eusebio medios y Alberto Becel no Rermeio Gárato Avaia Pureto Jua nito, Laguna, Leel, Luis, Orozco, Patieco. Salcedo y Utarte delasteros Una probi-Ita como verán, demasiado amplia Cinco du patos augadores, como minero, causa rón bala en la reserra, pues inscritos en la l'ederación un camente pueden estado vointicinos ¿Quiéries surán los que cou seu paça? Esto corresponderá ducido a Just Carlos Lorenzo y a Victor Martinez É huevo técnico en este mes de ulio y los primeros días de agosto exeminará peromitamente a todos los componentes

me a a Junta Directiva indication quitnes son utites y quiénes on neces la A este respecto no obsaente cur mar ca mores con asstantes visos de resididaindicando que Quique, Eurobio, Juanito ceal Laguna Tena y algun ntra se án cededos o definitivamente traspetados à otros clubs. Quique por mempe, está a punto de ser traspasado el Sporting da Green Marrano Moreno gos cor aco so pradamente al jugador de sus tiempos de segundo entrenador del equipo, ya ha habiarlo con el regador y el ciub Ambas partes están de acuardo

ENTRENAMIENTOS DE MAÑANA

Juan Carlos Lorenzo lel nuevo entre nador del Atlético de Madrid- es un técnico sobradamento conocido por los of cionados españoles en general y por los socios del Al ético en particular aunque Astos las referencias que de él tienen se centran más en su etapa de jugador del club. Pero protrèmanos en la artualdeit.

co primero que ha hecho Lorenzo al sega a Maind to ado agriunas formas. O mejor dicho establece su plan de trabajo. Este consiste en o siguiente Lunea descarso

Martes entrenamiento a las diez de a

Miercoles, entrenamiento a las nueve de la manana y a as siete de la tardo. Jueves, entranamientos a las pueve de a mañaga

Vier es entrenair entos a les diez per la mañana y a las siete de a tarde

Sábados chanas técnicas por la a pe seguidas de un partidit c de ent anamien to entre los propios Jugadores de la plan-

Nuevas normas, nuevos aires pues, co tren por el Manzanares. Lorenzo parece que nega con emano duras

UN TECNICO AMBICIOSO

Serio poco habiador y bastante dipigmático parece Juan Carlos. Pero también profundamente ambicioso. En la presenración tras el saludo del vicepresidente



La primera toma de confacto con sus pupilos. Lurenzo estrenha in mano de los jugadores que han de estar a sus o denes

Lorenzo, un técnico ambicioso:

«ASPIRAMOS A GANAR LA COPA DE EUROPA, LA LIGA Y LA COPA DE ESPAÑA»

«CONOZCO PERFECTAMENTE EL FUTBOL **EUROPEO Y NO TENDREMOS PROBLEMAS»**

Muñoz Calero, en nombre del presidente, dijo...

«CREO QUE ESTA SERA UNA GRAN TEMPORADA»

del club señor Muñoz Calaro, el nuevo BITHE OLD SO CADIOSO BEI

Me siento orgulioso de estar en al At atico de Madrid. Tengo un piantel de ugado es fonomenas y quiero dar las grac as a la Junta Birectiva por elio. A todos mi agradecimiento

Besonés ya un noco alerados del bulir clo, los griterios y los aliansos orenzo seria un poco más explícito. Este fue el diatono

Conoce ya a sus nuevos jugadores? St Y va he dicho que se un plentel Innomena.

Como para hacer frente, cuo garantion do óxito in la Copa de Europa? Sonrie. También cara por unos segin

Para bacer frente a la Cope de Euro po, a la Liga y a la Copa de España

Un cale idano apretado ¿no?

-Si y además valtos jugadorei. drán que defender los colores de a se fección nacional

¿Y qué espera a priori, de la Ligia y la Copa de Europa?

Lo mejor. Nuestra aspiración as triun far an todos aquellos tomeos en los que рализретов

Alguren dice sign solore in hybbil dato peo y si argentino. Lorenzo puntual 28

-Conozco perfectamente e furboi e iropen y les asaguro que con este prontet de jugadores haremor grandas cosas.

- Que po le pruhlemas tuvo con al San unrenzo? Aqui se diju que su voi ide estaba en peligió.

Sueno ará se asustamo un poco. Al traspasar a Ayata y Horodia y también vanirms vo se as isturon y no querian aNumeten neturación

que viniese. Afort inadamente se sol iciono todo

-, No cree Lorenzo que Ayale y Here dia 16 dià i abie casi sa i adaptarse. cuando vengan? La Liga hará un mes y pieco que na comerzado

Plensa. Parece asentir con la cabeza Sonrie

Creo que es un poco promotoro para hablar de la adaptación de Ava a y Here.

¿Que lo ha parecido el recibimiento ge line aficio tridos. Ha habido gridos de Lorenzo Lorenza!

Fenome iai. El publico dei Al ético es al major or manda Y same filtan zer tuyo fresus de elogio

para el estadio No hay parabras pura defining a or

deza de este campo En el half del vestuario se servia un oos et vos agadores se combaror rApi

damente y se marcharon. Unos tristes aquellos que adenciar no tencimido el e equipe y otros alogins y dap in 7d dos Aquellos que esperat una apa qui te-tedad o que saben que serán 11 dares.

Miggel Re in It often goes everletten de tal presentación i uy sumano y amplo mático contextó a cuantas preguntas a fuoron f. m. adau Entro coras - mos figo

Estoy muy co-trento de ser jugador del Aliatico de Madrid los alicinhados zne bao incibido escracióficada pente Trula 2

Tendro que ganarir e el puesto. Rodr y Pacheco son dos sensacionaire porto-

Signific mostaligia del Barculoria? Se queda pensativo

En absolido Estoy my contento y

E Atético /3 /4 esté ye en marcha





Expresivo gesto del nuevo en-stora regibilitate to tras an las Inbunas uno alición que espera la mefor pura su equipo





Grupt de jugadores del Atlético de Man sa presentación en el estado escerio. Cade o ante un bolo conorgense de seguido os del ciab raphicia.





El vicepresidente del Atlèsico, doctor Miños Culero, dirige la palabra a los jugadores. Rema y Barnejo, caras nuevas en a planeira del Atlèsico. Faltaron pur inco por use a la presentación Panadero Diaz Asula y Hurodia. Recius La c

SANTIAGO **BERNABEU:** *"EL REAL SIEMPRE* HA SIDO EL MISMO»

"¿QUE NETZER Y MAS SON VIEJOS?: PUSKAS LLEGO AL EQUIPO CON TREINTA Y UN AÑOS Y FUE CUATRO TEMPOHADAS EL MAXIMO GOLEADOR DE LIGA



-LO QUE NO SE PUEDE HAGER ES TIRAR EL TANERO. PORQUE CUESTA MUCHO BANARLO-"QUEREMOS LO MEJOR PARA LA HINCHADA Y PONDREMOS TODOS LOS MEDIOS A NUESTRO ALCANCE PARA CONSEGUIRLO Por LUIS ARNAIZ

NA temperada más que queda atràs, en ese lara de espera que sur los recuerdos, tim año que se atràs, en ese lista de espera que sun los recuentos. Un año que se tire con tonos descretos con culores poca uptimistas porque sics resultados no fue ron todo lo bueno que el publicon sempre exigente querte. Un esto que se fue internamente con mán pera que glorio sin thuos sin melices britantes porque la campaña no fue buena. A mis sime lo pareció. Está don Santiago sin el clósico pura en su lablos Está don Santiago sin el clósico pura en su tento de la compaña no fue buena y la como sin el clósico. Pera de sus tablos Está don Santiago sin el clósico pura en sus en el duta batalla distin del furbo el los highera sis contrado regigio como aponas para el doscioneo. Nadle nabre el estrustro que el futbol mape de los directivos Y yo no hablo por mismo Hablo por los demás. Por esca compañenos mico de Jonto que de de la hora y tronis a esto entre un incomprenento general de publico que prenenta que que de a darle muchas horas de trabajo en una de a darle muchas horas de trabajo muy cerca estavo de depos por la fue la proposa que recen a ellevársico en una de a darle muchas horas de trabajo muy cerca estavo de deja

Y de la presentación, recuerdo que don Santiago Hay cera estavo de dejar restolar por sua ojos unas lagrimas de emoción, cuando los venticantos al ca-peciadores que llenaban la lateral haja y cubiarla de Chamartin le dedicaron su ovación su apliasso unánimo. Perú no Pernabel hociendo acopio de ese valor de esa calidad humana que naglio puede esa calidad humana que naglio puede regine a se acció qualintes apretó los dientes, cajó un monento la caltera y sonnó. Después se volvó hacia los abicionados y lue el quien es aplaudió. Se lo mimecen todo, Ameiz Y se lo

digo yo, que llevo ya unos cuantos años metido en estas cosas y que ya sé de que pre cojen cada cual

Lo que ocurre don Santago as que el público espera otro Real ¿Otro Roal? El Real ha sello siempre

el musmo

el mismo.

La ultima temporada, no, ¿ab?

¿A usted le pareció mela?

¿A usted don Santiago?

-A mi no, ta verdad. Llegamos a las semifinales de la Copa de Europa Frente
el Ajax y eso es may amportante our no la clerde nadio. Muy moordante purque
hazas abs. bido ambora coatro en une en une el como de la como la olivide nación Muy importante purque hasta alla sión ambanna cuatro equipos europeos estos rubios y fenomeriales ha andeses del Ajax de Javies, el Derby Country y rosotros. De todos los participantes unicamente escos tres y el Madrid alcanzaron ese penulif mo asalto que per dimos con decoro. Porque creo que aque les ganamos ya comens! Y eso ya de-

les ganamos ; a comersi i eso ya us-muestra aligo.

Oué demuestra?

- Pues que no fulmos san fáciles de elhomer como han pensedo algunos. Que es pusmos el partido difical allá y, aun que perfimos hien aque, les plendamos cara. Sa o digo de corazón los chicos hiceron lo que pudierro y aún más. Ma-bia que vertes después del partido. Eso también compensa

Se perdió la Liga y se hizo un papar pamperrano en la Copa

paniparrano er a copa Pero us que, amigo, los demás tam hán pregan ¿O no? De use as da lo que terre que daise cuente la gente, No as sala a Real Maride al que participa en los campenatos que se diaputan. Y si nosolros nos relorzamos, el hacho es que rambién lo hacen los demás

Entre todos los que buscaron reto-es et Real se be tlevado a palma . Hamos comprado lo que crelamos que podie reforzer al equipo

Para muchos. Netzer y Oscar Mas son ya vrejos. Varnos, que no podrán jugar mucho Tempo

va vergos. Varnos, que no podrán lugar mucho inempo.

Se victa un momento. Souvia conto más rarás Se esta al mentón "cá ullilos la achar el cara al mentón "cá ullilos la achar chispas.
"Eso ya lo abbla y ol "Y no es asi son Santiago."

Ano es asi son Santiago. Bueno. Habitar suo bre asto. Cuando forenz Pissas, llegó a Madid tema y transta y un años. Treisa a y un años? y oligica gente Y algunos emparation la echar perstes "Que pasó luegue" Pues in más in minos que Paischo lue industrio goleader durante culatra emporadas segundas — "Y cree el procudente de Rual Madrid que Netizer y Mas tienen la calidad que tema su ex a 10s?

Yo lin que circo es que estos chicos son unos grandes jugadoros porque ya o hair deministrado. Ahora bien no voy a meternia en cuestiones técnicas porque para esis nonmos gente especial zada en el club. Yo hace mucho que no sigo el futibil fodo co reca que se debe paro pode analizar con detalla a un hombro El Real Madrid se decidió y a a gastar dinero.

Ess es atro tema. Nosotros homos estado dispuestos siempre a reforzar el equipo Pero. Lo que lo puede historia as fr triando el dinero, porque cuesta mucho ganarlo. Nedia sabe blen lo que hay que hacer para mantener a flote una sociedad como esta de fútbol

Don Santiago ahora el público madri-dista va a pedir esos éxitos que se le hon negedo estos años.

Y nosotros queramos darias esos áu-tos porque vo estoy absolutamenta con-vencido de que se lo morecon. ¿Sará el Real el de pasadas épocas oua vez?

Vamos a intentario

-Semejante desembolso, por sólo dos hombres, parace indicar ciertos elres do

ambieron muoves ideas. (O no?
—El club sigue siendo lo que fue. Sigue siendo lo que fue se puede pretender es que esternos suempre en cebeza o que seamos nosotros los unicos en epart; el bacalada. Hay más gente que la madidisto y más equi-pos que el Real. Lo que no me gusta es que algunen se dedique a pansar que

nosotros hamos desado el fútbol de la malio Lo que hacemos y absolutemente lodos es para satisfacción de la masa Todan en para saussección de la masa abolal que nos sigue y que espera os major Unicarnante por aso trabajamos con al simpolar cen que os hierarios. Ese mambros de la Judia do yo que sigue pre ando jujor de Madrid y soy de os que menos epintens los responsables fernica y los jugadores. Querenos lo mejor para la hinchada del Resi Mediid y pondramos todos los medias a nuestra

pondermos todos los medios a nuestra Aciance para conseguido.

Teloniazo, don Santiago. De vardad no le da miedo?

Se le cisspar ras manos.
"Miedo? Ir que haner lo que puede no tiene por que hacer más "Miedo? "A adals" Canziremos y perde emos pero siempro sos el Real Madura.
Y siempra es don Santiago. As) es Día y noche Año tras año.



Don Santiago, con el ala irquierda madridista: Mas y Narzar

Veinte mil mudidistas acudiaron a presenciar la presentación de la plantilla Y ovacionaron, en primer lugar, a Bernahéu (Fotos A. Vega.)



- EN SUM VEINTICINCO AÑO DE MADRIDISTA

MIGUEL MUÑOZ Y SU VIGESIMO QUINTA AVENTURA BLANCA

«VOLVERAN LAS HORAS BUENAS»



Muñoz demuestra que se halla en plena forma física.

figo año mão. Y van... Un cuarto de aiglo cumplirá Miguel Muñoz o mitro fiel es el Real Madrid. Cista un cunto de aiglo fleva ya, pasando por esas ascalas del ciulo, que le convu-llaron en triuntador como mientero activo. Haron en triuntador como miembro activo del adujos hace ye uhae cuantas rempo radas. Y que le elevaron al rango, nús rarde, de entiramador, ocupando el puesto de aquel begaleño, Pientas Solich, que no legara a cuajar cun hes blancos. Verini cinco años, si. Sa dice pronto, pero hey que fener muchas verindes para aguantar en un pulvato que as el primer blanco de ataque de los eficionados. Y Muñoz que duda cabe de aso, ha tenido esas virtu des, y si him aburar un hasta sen anucas. des, y si me apuran, y hasta sin apurar

teet, y as the spurser, y neets an spurser on, muchas mas —Un cuerto de siglo pesar y lo sabe Ya lo creo que debe pesar y lo sabe Muñoz. Y lo sabe esos que la critican sin volvar la cara, aquellos que pussaron

puede regar a ser un excelente zaguero. Pero, por supuesto, dabe segue trabajan-do como lo ha vendo hacierdo. En cuen-to a Metzer podo quede por decir que no esté dicho o que no haya explicado el propio ruguedor sobre un campo de húbol A Nerzer no se la puede poner en tefa de A Natzer no se le puede poner en tété de juicio, porqué eso será i tramendamente injusto. Es un gran jugador uno de ecos hombres que no son habitusies em el filibol, y que, por rasón de su juego, llegan hasta donde llegan. Natzer ha de-misstrado que es un fuera de serte mon fall, y no ya a escala nacional o canti-ciental. Normalmente, hay que esperar que tiunite en la medica de sus condicio-nais. Y astas son fabulosas. Ya espero

que su calidad, sus dotes de mando y su gran sabidurio con el beton en tos plos cambren el juego del aquipo Nos quada Dacar Max

Amoren la juego ues prupo.

Nos quada Dacar Max.

"Tampoco hay mucho que deox de él.

Dear Mas se uno de los mejores el 1ºs de Sudemènos y, sin duda, de la Argent

a. Ha valo internacional más de una
truntena de véces con el equipo nacional
de su peia, y allé no es fácil que asquen
a cas altura los jugadores mediocres o
simplemente buenos. Yo oro tembién
que loscar Mas puede sernos muy útil
Que hay de Santillatia?

Que hay de Santillatia? Vo

ya s jugar SI está con nosotros as
que ha peniado que significa para ol
ciub y por lo que significa para ol
ciub y por lo que puede aignificar para è:
en todos los espectos.

club y por lo que puede algrificar para el en todos los aspectos en todos los aspectos en todos los aspectos de Netter? Porque algue habiendo abur dantes re contrucampistan. La llegada de logadores de ses tipo nues crea problamas, Lo tristo saria que no tovica area problamas, Lo tristo saria que no tovicampos en problamas, Lo tristo saria que no tovicampos especiales de la lumano, eso campoco es un obstáculo importante. El dorsal es lo de menos, va le digo que igual majorte es que a furbiolista espa jugar. Y en esto. Netzer és un auténtico maestro. maestro

maestro.

-Musioz ¿cómo sa presenta a Liga?

-Tan compenda como siempre, Le Liga se un romeo que de pira a la lucha, a la semeción. En treficta y cuatro jornadas no hay tempo para despistes, respiros o

Digo yo que el Real sa ha potenciali cado notabiomente

zado no librarente.
Bueno, nosotoce y los demás.
Serán los de stempra los rivules a
superar o cabe la posibilidad de que surjo
ese equipo sorpresa que siempra anima,
sunque al final no Reguo a la altura de
los mesues? -Yo creo que el título va a astar entre

los que, más o menos, ven mos luchando por ál con cienta regularidad. No es facil que aparazza el equipo revelución, por que lo cierto es que estas «sandas» son fu

Otra vez Real Madrid, Atlético, Barce

Pero a la gente se le hace la boce

-NO HAY QUE DUDAR DE NETZER: ES TODO UN FUERA DE SERIE-

«LA LLEGADA DE GRANDES JUGADORES NUNCA CREA PROBLEMAS, LO INFAL SERIA TENER MEDIA DOCENA COMO GUNTER-

«TAMPOCO EN ESTA UGA HABRA TIEMPO PARA DESPISTES, RESPIROS O CONCESIONES-

*Y, POR SUPUESTO, TODAVIA HABRA JORNADAS DE TRISTEZA, AUNQUE MAS DE JURH D-

Por LUIS ARNAIZ

squa pencando un ese equipo que ha econstruidos el Real Madrid. Sueno. Eso habré que demostrario actre el campo, y hay que pensar que el futro sempre se una incópnita por despelar Lo que sea tegiará a su hora, poro raupuesto, nosotros pensamos que es tamos en disposición de lograr bueras

Trudos por ejempio?

¿Trudos por ejempio?

¿Trudos por ejempio?

¿Trudos por la que fulmos aurque sebemos pir va a ser difícil logrario. Y esta
primera temporada encontraramos eún
mayores dificultades, porque los equipos
necesitas dempo para eu unsembleje

"Muñoz ¿está ya el Real Madrid otra
vaz a altura europea?

Ese es el objetivo que nos homos propuesto

-Al menos, shora se acabaron los to

Lada dia cuesta más gener un peri-do. Y, deade luego, muchiumo más llegar a un tifulo Y on coreo quo vayan a haber pasado definitivamente nuestros malos 1900s. Hábrá, aún, penadas de diegusto y de tristaca. Pero de la misma forma, estry convencido de que van a ser mu-raba más los de tiblas. chas más les de júbilo

Un quanto de siglo ya. Sa dice pronto. Tan pronto, que da miedo decirlo y pan-ser lo que ha sido necesario para egar a asa incrisible tope

En la sonrisa del entrenador se advierte la sutistacción de contar con Netger en el caumo

Muñoz, con los repescados Planelles y Del Bosque









REPESCADOS Y CURADO

PLANELLES:

«Quiero ser titular»

No es nuevo en Chamartín, si bian ha llegado en calidad de repescado. Ya gano con los ma dridistas un título de Copa aquella noche en que entre Fleitas y Planelles acabaron con las ilusiones del Valencia en el Nou Camp. Ahora, vuelve en olor de triunfo, con la gazantia de su excelente temporada en el Castellón en el que siempre fue una de les pioxas clave, uno de foe motores de més acerta do rodoje en ese svetisculos que Multer lanzo a los primeros ugares del escalatón nacional

Planelles, otra vez en Madrid. ¿Otra vez a la grada?

-Será difficil jugar

Pasimista la van

-No. Es que conozco las dificultades que me voy a encontrar. Por eso estoy convencido de que habrá que (uchar mucho para hacema con un puesto en el printer equipo

¿No le va a servir de nada su temporada con el Contallées?

Ess me ha servido ya para estar aqui. Y es baslante

-Planelles, ¿arque en progresión o ha lingado ya a esa cota de la maduraz que muchos le presaglaban necessrie para triunfer en el Real Mednd?

-A mil me parece que ya soy un jugador cuajado -Y con aspiraciones por lo visto, ¿no?

Quigro ser títular Perp. claro, eso lo gueremos todos. Y sólo once pueden conseguirlo de salida -Dicen que la falsa expiritu-

Yo say como say Con mis defectos y mis virtu-

-Y que se lo tiene creido

¿Por qué habria de creérmelo? ¿He hecho algo hasta ahura? Lu diffuil viene ahura

Fiche de Jues Beutiere Planelles Marco

Fecha de nacimiento 26 1 51

Cinco veces Internacional Juvenil cinco interna ional aficionado y una con el equipo «As



DEL BOSQUE:

«Yo quiero superarme cada dia»



Es algo desgarbado. Poro trene un futbor fácil Es delgado pero a fuerza no o hace mucha falta corque domina con su calidad, con su domi nio del balán. Es Del Bustir e el segundo de lus reposcados al Castellón, uno de esos jóvenes a los que se adivina un rosado porvenir

También en el Real Del Bosoue? Aqui las dificultados van a ser mayores Y mu chas más, tras el fichaje da Natzer y Mas

-A proposito de ellos ¿Qué le parecen?

Apenas les conceco, pero, por les referencies que tengo creo que son dos jugadores de talia.

¿Llegarà Dei Bosque e a aitura de un Netzer рог щетрю?

-Yo quiero superarme cada dia. Por eso es por lo

Pero la gran realidad es que su puesto está muy bien cubierto squi, en Chamartin.

Si. Y ése as otro problema que intentará re

Problema inselvable?

Nada hay imposible en esta vide. Pero cabe pensar que Pirk Velázquez y Netzer suan los que cubren el medio campo, al menos en los comien-

gY luego...?

Eso tembién dependerá de lo que ellos hagan Pero e mi no me faltar gares de Regar muy lejos -Ya ha empezado en su caminar

-Y shore to que hay que hacer es i egar al fingli

Ficha de Vicente del Bosque González Fecha de nacimiento. 23-12-50

Una vez internacional Juvenil y una vez interna clonal afficionado.

SANTILLANA:

«Seré como antes, siempre metido en el área»

Santillane vuolve al fûtbol. Otra gran noticia madixista

-Vuelvo sin haberme ido. Rie el «S» madridista. Tiene ganas de hacerlo. Su

En tekunda Santillana? Seré el gue fui

Y la lesión?

-Onieun otaigeter Onieun gelaus etugz bats ereur-

Tengo que jugar como lo hacia antes de descu-brir le de mis riñones. Y creo que puedo conseguir-

-Suporgo que mandará la prudancia. ¿no?
"Por qué? Si vuelvo será como antes sin retro. merido siampre en el ároa

Y èse ès, precisamente, su peligro Tentan que salt muy mai las cosas para que yo rocibiera un golpe grave. Y la vardad se que no lo espero. Si me he decidido a volver lo he hecho con today les consecuencies

La gente opina que las cosas no serán ya como antes, que no llegarên aus remates de cabeza,

-Santillana no ha camoiado en nada.

Y alvora hasta podrá mejorar con la clase que le van e colocar al lado, con esos dos fenómenos. Natzer y Mas, que pueden abastecinte blen de

En el Real no es dificii pagar. Y con esta gente aun habrá menos problemas

Santirana, ¿rematará en plancha cuando haya ocasión para ello, se faintá con el defense en tucha por el balón?

No he olvidado mis condiciones. Tengo mi forma de jugar. Y así es cómo voy a seguir hacióndo Mil vida sigon

Ha recubrado ya sus esperanzas, ¡Enhorabuenas

Luis ARNAIZ

(Fotos A. Vega)



NUEVOS EN CHAMARTIN

NETZER:

«He venido a luchar v a triunfar»

 Es rubio y melenudo. No muy alto pero sor prendentamente fuerte. Calze ya lo auban, se-guro, un cuaranta y alera. Y es uno de esos pocos purgadores mundiales con etiqueta de suténtica figu-ra. Es una erata avisa un un mundo en al que las ra. Es una arara avisa on un munda en el que las medianias abundan por todes partes. Se llarna el Gunter Netter y, hasta hace no mucho, era jugador del Borussia de Moenchangladhach. Era turnici uno de coa pilarias de aquella selección de Halmus Schoen que llegó al tirdo europeo. Y es, lo sigue siendo, uno de los más eficaces centrocampistas que plase ai orbe del baión ¿Que hará, obora, en el Raal, Gunjar?

No lo só

Le cae el pelo sobre al rostro. Paro al Real al parecer, va a permitire seguir an su linea de joven-zuolo muchacho de veinte años.

El pelo no importe nade. Lo que hay que hacer es juger al futbo

-Y Natzer as en eso un maestro, ¿np? -Bueno, yo creo que sélo soy un madiano juga-dor. Un hombre que trala de hacerto stampre lo meter que puede

eor que puede. En Aumanus lloran su marcha. Allá hay grandes jugadores. Y, adomás, si lus go fatta, ya saben dönde má trenen, Mi club no hago falta, ya saben donde ma tienen. Mi club no gondra obstaculos para que ma remcompore a la selección alemana -/Sabe Netzer que el público de Madrid lo espe

toda da su futbol?

Eso mu haispa. Y espero no defraudorio ¿Saba, también, que ya es el idolo de la hindha da bianca?

Ese as un honor que me tengo que gener sobre el campo. Mire: yo estoy muy settelecho de perte-necer a un club como el Real Madrid. Re vanido aquí a luchar y a sriuntar, y eso es lo que quiero

Clase tiene para logrado. Ficha de Gunter Natzer

Feche de nacimiento, 14 8 44 Internacional con Alemania occidental en trainta VIII OCASIONOS

Procede del Borussia de Moenchangladbach Major futbolista de su pais en 1972.



OSCAR MAS:

«A Gento no lo podrá suplir nadie»



Buscaban un el la los técnicos blancos y un el la encontraron en el otro ado del Atlántico, sees tiertes proportinas tan pródicas en burnos en grandes jugadores. Se llama Oscar Mas. Y la сопосел сото кри мон

Fa (in mote danhoso

Mas era -ét dice que es el número uno- el gran extremo zurdo dei River Plate durante muchos eños. Además de eso, treinte y cinco veces interna-Gonal. Debutó en los Mundiales de inglaterra y fun máximo goreador de su país en la temporada 1972 -¿Qué le parece el solto?

Jugar en el Real Medrid es la Rusión de ouel quiero. Y, per supusato, rambién lo era la min.

-¿Sique pensando que es el mejor jugador de Argentina?

Ya lo dije al Tagar Y dicho està Queda por delante al recuerdo da Gento

-A Gento no le podrá suprir nad e ~ Ni Oscar Mas?

-Yo vengo a tratar de demostrar que puedo juger BIR DURKTO

y podrá hacerio?

Creo que tengo condiciones para sal r odelante Pero Jugar en un equipo como el Real semigra es peligroso, porque la responsabilidad es mucha

Y si pasan los años, más, ¿no?

-Aun no cumpli los veintisiete Es un chiquillo, entonces ¿eh?

Puedo jugar unas cuantas temporadas a pieno

Y exo será lo que busque sin dude

Ficha de Oscar Mas

Fecha de nacimiento, 29-10-46 nternacional con Argentina, en tremta y cinco

Procede del River Plate

Máximo goleador de su país en 1972

RUBIÑAN:

«Tendré que demostrar que valgo»

Es el menos sonado de los fichales. Su nombre apenas si fua coreado porque, al lado de los Netzer v Mas. Sanito Rubiñán Soutullo casi nade significa, sungue el gerego haya entrado en el Real Madrid por la puerta de esos refuerzos que se necesitan, que se buscan.

El Real Medrid andaba tres un e3»

El Real tiene auficientes hombres en ese y en acteoug agl action

¿Por qué cree que le han fichado?

Bueno... Yo quiero pensar que puedo servirlas

¿Cómo és Rubiñán un buen, un regular o un excelente jugador de furbol? -Soy un hombre que se acopta a su función

Claro que, al lado de los que ha fichado el club.

/Lateral zurdo para los grastoss?

Así vango jugando, pero... Antes era «11» ¿Por qué na puedo cambiar otro vez?

-¿No le gustan las taress delensivas?

Me gusta jugar. Yo jungo al fotbol colo para

Difficii ve serà aqui triunfar, pese a llegar como hombre idôneo pare uno de los puestos de la

Jugar stempre es difícil, pero hay que intentario Le obligación de todo jugador en buscerse un altio al primer equipo. Y yo ya lo estoy haciendo

Con moral a prueba de bomba por lo que

Avisdo iba a estar al abora me faitara llugión Dicen que apunte buense cosos. Rubiños

Lo que digen no veie de nada. Aqui tendré que demostrario todo. Y de eso es de lo que se trata Ficha de Benito Rubiñan Soutul o

Fecha de nacimiento 11 9 49 Procede del Deportivo de La Coruna





explicated assume clay a 3 to professor. Aforamed Air Lo Su Cata terou so additional ging a 1 of outs to 1 stands on their bloom on a single rate.



En este fotografia. Cun tiene en sus brazes connose mente la mas nequeno de sus, etenos

El tumera toxundar con espesa Benda, a a que cuma a on Chaque danda alta trabajoba en tus pasceena.











Una fiera en el ring y un buenazo en el hogar

NADA LE DIVIERTE TANTO COMO JUGAR CON SUS HLIOS LA OTRA PASION SON LOS AUTOMOVILES LUJOSOS

A's marcas de los civites que com pre Minhamad Ali son stempre las su percanidad dan percanidad de presentadad que se toura a demostrar siempre a los que estudos a demostrar siempre a los que estudos al decuder a que apulança de que esta que entre para de la compra de la xeada se nicionado de la compre de la xeada se nicionado de la compre de la compre grandes control y un algo che de de la compre del compre de la com que allí za principalmente la senera

A Mohamed que conoció a Relaida en una justelerar en sende ella trabajaba pr. Chicogo addiri a su sejonar lella este aza missi enano unque y tenia ilierarelle anos usando comitió a que noy es su esparar Per equel entonces. Mohamed era un supurante a barredor pero con varios combales ganados sobre sus es-patidas. paides

patidis.
Cada vez que habis de su vida particula Milianned ci hace may escuaramento elembros estrandimiento elembros completo estrandimiento elembros completo estrandimiento elembros estrandimiento por pudos tendo martimonio. Somos felices implicas no hay mas que decirio Asi fumos del todo conos a un penordeta a ci limas der todo conos a un penordeta americano que habis anizado a hipótesa de que Mohamed no fuero fer y in su vida particula ca visposa de Mohamed do sale der os ado con e pero cierto esi que tampoco el boarrador es una periode a que tampoco el boarrador es una periode a que tampoco el boarrador es una come con esta que se viaya de come co as que temporar el buarriar de mais acome co monne iro de dice. És un nombro l'ega reño y los latus, que tiem albres france roma no 50, 030, con los un ci-dedicado a a vida completamente fam-

rar a Mohamed Ali, que se convintó al Pasa Mohamed Ali, que se convintó al interesmo hace algunos años el rugar de e mujer en el mundo es en su raba, cutidardo de sus higos y preparándolo todo para que cuando el mundo legue a e e lo encuentra rado a punto. Por eso a la cuentra rado a punto. Por eso a la cuentra rado a punto. Por eso a la cuentra rado a punto. Por eso punto por sale el cuentra rado a punto. Mohamed Jas pocas vocas que sale a refaciunes sociales, in compromisos que no puede eludir, no llora con él a su mujar Tan sólo en alguna fiesta crite emigos, en alguna réunión social Muna emigos, en alguna réunión social Muna med aparece con su esposa stempte muy binn etaviada y stempte at ado de #spose

Su esposo Muhamed es una persona escribi-mente hogazeña. No le gusta ser en su caso lo fonfarrón que es fuera de ella. Es un padrazo y un buen marido. Pero para

suber todo exto de el es necesario ser

sablet todo estra de al as nocegano ser una de fois paras am que que trene. Aunque ja bar a lacroude el campació simo Mohamod Al lo fasse se la judició cospes se pratura un umbombre de gran fondencia hamilia de cumpo militar de la composição de la servicio puritir as companios de la servicio participa para la que prevalence en el en se caraño por osa paras la del las elementes de la composição de la composição

primar hombre mondral en el coxqui Moli arred. An es los persono a quem la que conocio internamento para sabel especial en el como es. No podemos fuerens de as noticias no no modifica ello millivos, no podemos hacar caso do abiera fa riviadase de Mohamed. A fillo caso una la flamonia anima de trata. multivos, no podemos hacer caso do dis-drá la mudasi de Mohamad i a bi la gista que le llamon no contro se trata de ponerse en al ring mais in contribuen le, no podemos pensar a intendia subjet cómo est en la festa que en deserradano an Mirra Mohamed, or el major o mo-mento er qui por a ou pues a rel primar al intendra de secaria que esda al grafía al intendra de secaria que esda al grafía al intendra de secaria que esda al grafía el motor de secaria que esta grafía padienes de families que entidon. El bonavedor electron su esposa, Bellinda, y sus cuatro hijos en una capa an ol cambo cor un entendras partien ente de fabiles con un entendras partien ente de en donde altos miemne risitora sus plan-faz y en donde Mohamed pasa qual jud-te del tiempo.

tas y en donde Mohamad pasa giar judite del tempo. En una parte del i, ardin, el propio Mohamad ha construido una serie de colompos y objetos de rivejo: a la sun si positio de rivejo: a la sun si positio de con entreno e cuelquiere otro compremiso pasa argos heus gigendo con aus hijos y oci pandoan de constitutio pasa de rivejos admericulus para el recran de osinifica.

La casa se encuentra situada en las comara cerce de Nueva Jersey y Minia fined marcha cada mañana muy tempra no, a la ciudad en donde se attrena siemore noncienzudamente. Regiesa a casa normalmente la tustia Prode para dedicer el resto fiel dia al descanso y a los suvos, eso sie nure y cuando no se encuentre en vispenas de ura pelea y tenga que comantizarsi. Una de la presi adu más atención cuando construyemo a casa que por crarto, al vigalo personalmente i fue el garaje o, mejor los garajes en os criptes el y su esposa y se usel los coches a los cuales el boxeador es muy aficientido. La casa se encuentra situada en



Clay, besugueando o una de sua heas.

No està un el apacible hugar. Y, por tento, grita y amenara como un energumeno



ran tarde italiana en el Mundial de Mejico. Alemenia occidental cala por 4-3 anta lux trasalpinos. El gasto del extrento del Caphari lu dice toda



El regreso del héroe. Y fallcitación aspontá nee de una admiradora



fo. «Gigis Rive, brezo en se despida de esa chinchadas que le tiene como talismán

EL FUTBOLISTA MAS CARO DEL MUNDO

SE HAN OFRECIDO DOS MIL MILLONES DE LIRAS POR RIVA

 LOS «TIFFOSI» DEL CAGLIARI AMENA-ZARON CON VOLAR LAS OFICINAS DEL CLUB SI SE HACIA EL TRASPASO

QUELLOS va mencionados sesenta sels miliones de peseras paga dos por das Roma para adquira servicios del extremo izquierdo Milao Piermo Prat no fueron suficientes para poner coto a las ambieror el de más grandes squipos del «Calcio», que en su lógico deseo de reforzarse están en au logico deseo de renziante estan dispuestos à poger fo que sea por las fliguras que exiss est mar recesar as o componenticas, lo que sea la mismo, para ajar infereses. Ahora sa asegura que de muevo al Muíar hizo en au día una ofana una infa que suciliente oferta para hacerse con los servicios de Luigi «Gigi-Riva, el más ambicionario de los extremos zirdos dei fútbol mondial. No es la primara vez que Gigi se encuentra er la description nu seredae un trombre rodeado de postores y, lo que es más, de much amos miliones de liras. Hace un par de años el riter llego a la cora de los limito vente, la que para entoricas ere insi de más que astronómica, facilitada, sin du da por el cierre de las fronteras para el balompia italiano con lo que los productos fonales a de qui ca gran incremento Aquel a cantidad sin embargo no bizo más que regalar los oidos del Caghari displication to di menos la traspavar a vi figura por les consecuencias que su mer che podria ecercar pare el club serdo unos meses més terde era eles Juve la que tentaba nuevamente a los cagliarita nos alevando la suma hasta los ciento cincuente miliones. Cerdeña entera inició un movimiento de solidaridad que ellos Tamaban kabsoluta urgencia pare que Riva se quedera en la islas. El Caglian no tuvo más remedio que echarse hacia arrila sunque, a buen seguro en aqual momento estable dispuesto al Inspaso Abore, se al Millan el que lo ha Intentacio otra vez, después de algunos tímidos es oeroce inclue Los reinogros, campuo ras de Recopa han puesto sobre la mesa de negociaciones dos mil millones de iras, con la posibilidad, ann de su on his. On iligina decens e ilichiao certanas Y el Capieni, como ante y ante la presión popular, ha tenido que desestrata la más suculento cifra de di nero que nedie ofreció jamés desde que

empazó a jugarse el firibo: Un directivo del Cagliari me decia hace sólo un par de días, después de que se cerrara la posibilidad de realizar traspa cos, que ere abourdo no trespasar a un hombre por esa fabulosa suma que no vale ningun jugador Le opinión generali-zada en Italia es que el fítibol se ha destrocado de forma que ya hadie sabe hasta qué extremos puede llegares en esa escalada de la oferra. El hecho cierzo es que en Caghari la «hinchada» del egui po está convencida de que la marcha de Riva no sará nunca posible por causas deportivés o por la large sene de amena zas que han recaido sobre el club en poco tiempo

-Amenezaron con volamos las oficinas si accediamos únicamente a conversar con los que pretendien licharte

Cuendo los «tiffosis del Cagliari supre-ron que la puja se trabia alevado hasta un punto que podia ser motivo de duda una masiva y espontânea mandestación se dirigió al estado del Cagliari con las peores intenciones. Tan sólo pudo ser disuadida en el momento en que un

arriesgado portavos del club descrintio de forma categórica, que se hubiaran es-lablacido conversaciones con directivos Philad ed St

-Ese dia est ivimos muy cerca de la

catástible

Pero si alguien hay perjudicado por esta situación, no se puede señala más que al propio «11» al que la negativa de la afición a que sua dado de baja en el Club para ingresar en otro más poderoso le priva de licas normales mejoras eco-nómicas y deportivas. Economicas porque de esos doscientos y pico milionos que se dan por el una bille e ulla, al enfedor de cuarente ma la parar a sus la sellas Departamente parque el Main e ellas Duye son, en estos momentos, equipos con mayores posabilidades que el Aarth que conoció au época cumbre haca tres è custre años, precisamente cuando el amustruca de su delentera empezo u brillor en el fútbol de ateque del Cagrari ormor en el tubol de ataque de Cagran e, obtens planteado pues y resuelto mo rentaneamente con le parmanenc a de Gigi es la postura que puede adopter ot , igudor en un futuro no muy lejeno y labida cuenta de la fuerza que se haco sibre él para que siga en el club. Una enciesta personal realizada por un co nertanata especianzado ha recognito una sere de opiniones entir les le se ad vierte una rara unanimidad al asegurar que Riva podría equedarsea, diaralmente habiendo, porque sus posibilidades de lu-turo con el Cagliari no están firmemente cimentadas Siri embargo al jugador io pinen que los capitantanos todas a tener coses que hacer

El Cagilari no es un equipo gastado ni

pasado

Muchos plenson que esta creene o aparente de Gigi oculta sus doscos por no de sus chinchesa. Efectivamente al extremo se ha convenido en algo más que un idolo. Riva representa los deseos y anhelos de una tala pobre frante a potencial económico y futbolistico de la peninsula fisiana. Riva es como ese la Irsmân de la suerte que nadie quiete de jar de la mano y que no es posible soltar si va a caer además en la de los más enconados rivales. Riva es en sume, e fuerza del dábil frente el poderio del grande, «Jamás se irá de la «sa», rezaba hace mucho un certelón expuesto Ferte al Ayuntamiento de Cagnari y ai que segular unas amenazas al aiguien pensaba en la posibilidad de su marcha. El propio jugador ha desmentido rotundamente que en algun momento haya existido esa posibilidad. Pero el temor es si ese ascenso tremendo y continuo en su cotitación no sigue sumentando. ¿Qué hane en esa nueva situación al equipo? Sis Riva adiós

Pere ¿qué lione en especial? Lo es todo Es el mejor delantero del futbol italiano

Pero hay otra cuestión, yvale, acaso -Si aiguien los vale dasde iuago, ese

Este año seguirá en el Cagliar Las amenazas y el temor han podido más que el dinero. ¿Y la temporada próx na?

M DE ROBLES



Los paramenos no la pueden creer Romão Anaya tumba e Entique «Matavillas Pinder V 1997a el cinturón mundial de los plumos. Era el terçer round

pals del tequitu y, especialmente, entre los muchos aficionados artecas, que vivuo intensamente este deporte dal boxeo.

CAMPAÑA FURMINARLE

Si, campaña en 1972 fue formidable. Antilizare Y culmino con la conquista del título mundial de los gallos para Mojico

Actimate the activities of Judov et and interner of after open recordant todal so wide Obtains as experienced an american la protection at vehicle pur K. U. at poblane Alfredo Meniesse, en trea asaitos Superio colombiano effativamente at ya chodo aponés Ranazawa y at itariano Franco Curto, Ugo Fuera de combate al aspira ite ePaperta Salvindor Mantiner Carrello. Hapita lilegar a cetro mondial.

Y a chifa a sensional de de su país

Y a critica chemiano fa de su país le catalogó como pupilista del año.

«Roman Anaya se una mezcia de fajador y boxendor Sa inolína por la pelea ablerta, confidio en la potencia de sua puños, pero tembién demuestra que asimila les enseñastas de leguntos ficos del boxeo. El persiste en esto último, puede llegar a ser un gran campous...»

Esta fue como una sentencia, que queció grabada en el chiapaneco. El atinado comontario fue escrito por uno de los más prestigiosos periodistas especia za dos en este deporte. Antonio y Her nándos

Es evidente que los ascritos de Hernandez conocer bien al camina donde posar Porque confirman su más precisda arma que es ta dinamita de sus puños De forma principal, su zurdo mortifera, que tantos trigntos le ha dado. Y as ver dad q ditá le falta un farto más de experência y asúce en ol mg. Porque su accenso ha sido vertiginuso y sin tiempo para corregir errores. (Su fulgurante camera contesta a mu-

(Su fulgurante carreira comesta a muchas preguntas an trece meses consiguió la más alta calificación de la critica mejicaria y de Estados Unidos y el logi y del cinturón do os enco contimentes

No se trata de un estilista, desde lue-

go, pero puede llegar a serio si prosigue preccupándose en aprender los secretos del noble arce. Esto no quero desir que lo cataloguerros en la lista de los estuar todos e otres manarados — por una plata fuera a alua tima en sustante en la manarados de con consultados de la consultado de la con

tal similar, shall stand in superior to the inspecification of the superior of the superior

ponos

Mas siguayle crando al guanto a queer lo de Anava se es el el control la manifichia del contincanta. Porqua lo más saguro es que ruede por la lona y no se l'evulte.

LOS GUANTES DE SU NIÑEZ

Le gusteba la coi e a Roman Anaya de pequeño. la muchachada del barrio, en Chiappa o Ciudadela, y el futuoj Un dia pudo phorrer unas centavos y

Un dia pudo shorrar uncas centavos y me fixe a comprer un cuego de guantes Me los puso con los acuatess y luego, me neció la idea de irme a entrenar al girmaso.

gernasio Y la verdad es que no tenta mucha y la verdad es que no tenta mucha. Y la verdad es que no tenta mucha dustión Su mención era hacer deporte, a dicho más real immana do alguna maner o ni tempo Le vieron facultades y habido con Cristóbal Rosas — Y aqui estoy, como campoán del — Y aqui estoy, como campoán del

 —Y aqui estoy, como campede del mundo de los gallos
 Cinco años después, con trainte y seus

poleas profesionales y et campronato mundial en sus manos.

Sin embargo, pudo derrumbarse su ca rrera deportiva: que estaba stando magni fica

fica cuendo perdi ante César Déciga, per «Cuendo perdi ante César Déciga, per sá abandonario todo, porque crei que riada mês podía hacer, y que sólo erá de esos que vencian únicamento a rea de tauas uferiores

Romeo Ansys, en trece means, consigué todo la farra, el dinero y un título intercontinentel, que no quiere perdetlo por rada del mundo

El mismo lo ha confesado últimamente

«AL CINTURON TENGO QUE SA-CARLE BRILLO»



Haciendo un echarrascos en su propio restaurante en Chagas



Tarmina con Guerrero en encamitada pelea.

Kanazawa no nuede coo Al



Bajo el sol de la Costa del Sol

Urtain, con «michelines»

CHADE CREE QUE **EL «MORROSKO»** DISPUTARA EL TITULO A FOREMAN

toanded, y osta vez ha sido en plans Costs del Sol, donde nos ha mono anas declaraciones sobre su com-

ngó a Marbella en compañía de su una lagera, Chade, se planto et bahador y se reodió al sol en los jardines tropicales de Don Peper

Ortgin y Chade que estevirron acom-pañados por el director comercial del for Pane José is Abadas y et ele te relaciones públicas Alvero Soto chada-

to any thomps control is periodictal.
Chade que tiene una le y un estimats mo ain timitat en las posiciadades de tirtan achacamo torios es fallos de su arrera a una mala dirección y a otros factores, especialmente federativos nos

-Yo lengo una gran confienza en Ur tain y sé que pilade ganar a Foreman y a que i se le ponqui por delante siempre

Se va a celebrar en España el com

bate Urtain Foruman?
No lo sabemos Dick se acaba de at pehar i Nijeva York esta rosma maha na para viri lo quo nago la TV seo maha ta peha en Panarná Milimtención era celebratiu en Madrid, peru ellus están el combate de Mando Romos y Carrasco

Y to gut panó con Mando y Carrater еп. Ашенса?

Bueno anadió Chade-, si algun dia Urtain es campeón dal mundo pendrá da condiciones. Ahora no puede No obstan te, no se ha descartado que sas la polos en Madrid. Elera quesra realizada en Pa-nos y los suos aqui Todo dependa de varios faciones.

Se For Limbelt, values, cortatos?

No no se pieden firmor auto Ye no puedo firmor au Urtain, lo vi dice due ustal en condiciones de piènes. Pròcisa mente yo ke vendo para ver en qué tiempo puede Urtain ponerze en forma. " (Y para cuando estará en condiciones de enfrentarse a foreman!

Si Urinio pone toda la came en el C6 F sauc lacers, para noviem usuld coil sout racers para novembre den be juede celebrarse e combare. Ahora se va a ma ustri costi de mortabia lo lo lo haj ofrecto um jemige y alli solik vu a monfar un ring y an plano contacto con a nati a nazi va a hacer operiski sin Machanica se secondo. nensar on otto cosa Muchae carreras porque lo que necesità más que nar a as cover ya use cun los quantes poco tiene



Urtain, con cinco kilos suparliuos que habrá de eliminar antes de con batir

oly darso del mundo. El lo hace. Urtamies capaz de tumbar a cualquera Y to hará?

En contra de lo que todo el mundo dice, yo tengo una gren conflanza en la formalidad de Urtein. Yo le he visto en Puerto Rico y sili an medio de un mun do de Picas do Jashos Urtam no bajó un solo dia a la piscina. Por eso c eo que de a capor table no tierle nada

U tain que no pelea desde diciembre tiene emichelines y de 7 a B kilos de más. Está editusiasmarlo, dejá hablar a Chade y coando le toca el temo elude rábil nente las respuestas

Con todas las casas que abora tengo

por delante no està en mi pensamiento

Cidoto dinero va a suponer el com-

bate coi Foremai ?

c. sufroiri te Se busca asta palea no soto poi diferro. El Campeonato del Mundo se algo importante y a veces, no

council reliago importante y a veces, no todo se fater por dinero.

Ande y Urtain parede que tierren un capecial empeño en demostrar que el antorroptos es capaz de ganar a Forenay. Sin embergo, todavía no hay fecha di contrato a la videra Maria a necesar. di contrato a la vista. Hay, al parecer nuchas posibilidades de que la pelha ur lleve a efecto. Miantias Urtain suda a choi os bajo el sui de Marbella en el





La cintura no es de las llamadas etalle de avispas, precisamente. La buena vida

EL AUTOFUTBOL

Et autorbitol (competación furbiolistica entre dos equipos de automóviles) ha flegatio a inglarerra. No sin problemas, todo hay que decrio. El primer patrido, jugado entre dos rebeldes de Ringwoods y dos guascones» ha llevado hasta el Machamis Park, del condedo de Kami una gian contidad de custineos. Durá cuarenta minutos impartidos en dos rempos regismentarios de custineos. Durá cuarenta minutos impartidos en dos rempos regismentarios de as masta de hora ceda uno y disa minutos de descourso, indepensables para la reparación de algunos de sos veliculos unitizados y pare que descansario las necesarios de algunos de sos veliculos unitizados y pare que descansario las necesarios de las dos porteridas y no exista fuera de juego. El árbito diniga el encuentro desde las dos portenias y no exista fuera de juego. El árbito diniga el encuentro desde las dos portenias y no exista fuera de juego. El árbito diniga el encuentro desde la disco de la minuto diniga el encuentro desde las dos portenias y no exista fuera de juego. El árbito diniga el encuentro desde la discoulo endirendar fue sucomovirse caldos. El baldo cuesta cerca de treenta mil peacea, y las coches. El sene o se coercagulable no unitarar para el juego el propio divera de series, por la acaso.

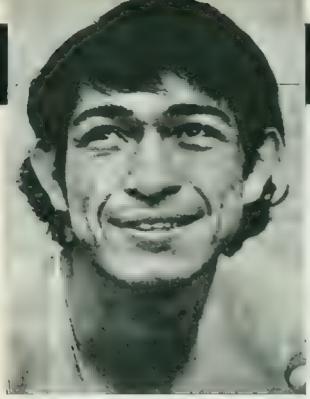
He aqué las principales fases del encuentro entra dos rebeldes do Ringwoods y dos guasconess. El encuentro termino, en un ampale a clus. Alcy rebeldes vestula de negra y sus contrincantes, de blanco.











El chimpaneco llegó a la cima en sólo troce moses



ROMEO ANAYA'

QUIERE SACARLE BRILLO A SU CINTURON MUNDIAL DE LOS GALLOS

- * EN TRECE MESES CONSIGUIO TODO LO QUE PUEDE ASPIRAR UN BOXEADOR
- * POSEE DINAMITA EN SUS PUÑOS, ESPECIALMENTE EL ZURDO, QUE ES MORTIFERO
- * CONSIGUIO NUEVAMENTE LA HEGEMONIA PARA SU PAIS

Por ENRIQUE PIERI



Faitaba, tan sólo la pales de fondo en al Foro de Inglawood de Los Angales. El combote estallar dorda al muncano Ro-mao Anaya ponta por primira vez su-uriti ou numital de los pesos galfes. Habia inustado interès por ver en ac-

ció i a venceuor del panameño Forigi e tMa sy llos Pirido

Paro al agrañase dus a unien sus couarese hivo problemes para dar el peso en a hácula y las altir atados se n mi i plicaron an el ring ante un pug isia como Rogello La a inteligente y astota No postante posi construi y coraje al chiapaneco, y estes des atributes pu-diero más que el rival. Y su urgullo y titolo se mantuvieron en pie Malos vientos comeron por Mejido y

Los Angeles.

Incluso el propio Anaya lo reconoció aido e combate más dificil y duro de su corta pero inflante carrera depuntiva.

Revalidó su titulo en terreno norteame cano pem se ha dado cuerra de que un simple descibile dease gramos de más y preparación atlética, puede arrebatarlo en segundos la compa de los gallos, en la versión de la Asociación. Mundial de Boxeo (WBA).

Mumital de Boxen (WBA).

Ahora ha cembido y se encuentra ya racuparado de eae semi-disgusto de Los Angelis. Descaracó un mas en su cuifad datal Chiagas, con su mujer Hilda y sus tros pequendos. Marco Antonos Julio California. sur v Mai a Guadalupe. Y luego como un chico obediente volvió a os en ena minitos porque tendrá que vérselas en agosto con Enrique «Maravii as Pintier

Hay muchos gains con gazas de pe-lea y se la voy a dar Incliso prometi dade la revancha al panameño



Romeo Anaya de todas formas, Lene un historial fenomena. Prio tres petens le flevaron a la fama il ternaciona. La sinvieron de trempolin. Del aliatizo como figura mundial.

figura mundial.
Fronta ul japonés Katauyoshi Kanaza
wa. Una victoria resonante que le sinió
para idesdinarsa en el rankas i mundial (a)
npón tabas dispirádo el titulo de la
plumas con Bubér Olivares. El combally fue de antologia y el chapareco recibió una havia de iduglos de los en icos uspa

carrados en usta fupertu dal noble arte. Luego u segunda pe en la sido contra su comparinosa lino Guercon in pega dos ato que habia con sus puños y no conoce otro sistema en el Jadriátero En dicho combate se presenció uno en carno do y cilional ucha, cir a que Romeo demostro que también tiene recor sub defensions y ou espirina ha sidh me prada. En tierras artecas esa Gierraro-Aneya se catalogó como a major dej año dos pritos artes acesticos ega tos de chas

Y per all the la del 20 de une o del presente allo donde el chiganeco consi-guio que radire habia conseg do y perdon por la redundanca tembor al remeño Enrique iMaravilla. Pindo ante dischara Enrique maranilla Pindo anti-si propro pu silio y el la il arra capitali de Parama col motified ag quedó modo en ese terchi al di El ese impació al mejoano, que logió conectar en pieno rostro con su izquierda montifera Pinder TO privio acupatarsa, La vista se la nubió y aunque quiso seguir fue na fácil presa para el agrebase que conseguia recu-perar una hegemonia que pi, a historia de los gallos mejicanos, se a me

Me co ha sido cuna de grandes boxea dores en la casegoria de los gallos Pero se había desdibujado in tanto el prestigio con el descenso varriginoso de a Chicho Castillo primero la doble de rota de Rober Orivores que parece que ahora está vo viendo por sus fueros a te su cumpa no Rafad Humera y el lamentable fracaso de este utumo, en la cudad del canali ante Pinder Toda esta cadena de derrolas había

provocado una enorma desi usión en el



"Cuidado! Es la zurda mortifera del campeon mundial de los gellos,

Se acabaron los rumores: sigue en el «Barca»

«ESTOY MUY A GUSTO REXACH: DE AZULGRANA"

"CON JUGADORES DE CALIDAD SERA MAS BELLO **EL ESPECTACULO»**

"PERO FENOMENOS YA QUEDAN MUY POCOS"

«SOLO DESEO UNA COSA: QUE EL BARCELONA GANE EL TITULO DE LIGA»





la camisera del Atlanco de Maxind. El traspezo no fue posible

Pocas horas antes da que el balón co-menzara a rodar sobre el céapod del Nou-Camp, Carlos Rexacto y Rinus Micrells, dos hombres de pensamentos opiestos hasta ahora dos membros de una mili ma plant la con diferente carácter e ma plant la con diferente caràcter to tidas camb son impresiones sobre la que sens o habria de sar la práxima remporada con visitas a evitar nos ecos que huto entre ellos a paseda ca spaña Naria ha santien a la 2 publica de la conversación, pero, por lo visto, hubo avenencia antre las paries Una avenen entre antre las paries Una avenen entre entre las paries Una avenen con entre las paries Una sentencia entre las portencial en algunos conservando su potencial en algunos cambios y que ha vide unimonaráo notable. was y que la elda nomentado natable mente en atros

¿Qué me fice use de les figures es-pañolas de esos extranjeros que van a reforan exector fichol?

A mil me quetan los jugadores de can dad. Con eltos será más bello el espec-táculo.

Y max difficil que brillen los eses na

Foo os un motivo subgiente para la

¿En que piresto habria que enquadrar a Carlos Rexach?

Yo creo due aby un buen jugador. O un aceptable jugador. -Pero no un (anómano, ¿eñ?

Jugador -Para muchos el Barcelona ha perdido

rera muchos el Barcelona ha pardido posiciones an esa larga neprazión de refuesto, nucisca a finalista de la pasada temporada esu se verá sobre el campo. La taga el rempo hay para llegar rejos o para inater de hacero.

¿Lingará, por fin, al título el Barcelo

¿Y por qué no? No stempre vamos e tener le forture de expedes A la fortuna hay que derk stempre un

paqueño empujón:
Nosotros la hamos tanido en contra sempre Paro puede que este año cam-

sample rero guida que este ano carribion les tomas

Vuelvo a lo de antes hay equipos que
so nutrieron de esos jugadores sufician
tes al manos en teoria para doraria de
mayor patem si del que preste adquiri el Burcelona con el led aperde adquin el prisumible permanuncia en el equipo de Heredia

Hay one darie Hemon at Hemon El

rendimiento de cada cual se verá sobre

rendimiento de cada cual se verá sobre et terreno de juego - Resach, ¿cual es ahora su máxima aspresción? Sin lugar a dudas, que el Barcalona gane et triulo de Liga Jampian en el plano personal? El plano personal está supeditado al profesional. Y yo, como jugador que soy del ellargas, adro quiero lo mejor para o club.

-/ No es Resech un hombre que se ha

- No es Resech un hombre que se ha pa quodado ya en el camino de Rigura hacia el que ita?

Soy el mismo de antos
- Con liqueles defectos y virtudes?
Con los memos A la ginita in a si la puede cambre de forme de sero, el de forme de sero.

forma de ruger Eso intentaba Michels cor Carlos Re-

Se rie -Bueno, yo soy Carlos Rexacts, \$ mpio

creete
Un gran jugador adamás. Un hombra
con esas raras cualidades que le alevaron
a la justia sua. Par escular por ocurre
cutto a geore que bene algo que tiáno
sobor que tiene claso.

M. DE ROBLES

ARLOS Renach se queda en el Barcerona La noticia no es nueva pero, indudablamente fiere au monificia porque de todos es sabido que el ribio azulgrana entró antes de que el ribio azulgrana entró antes de que el ribio azulgrana entró antes de que el ribio por una de viere construeros es sería si salida del dub. Poutrecronoto parece que el Atlatico de Madrid ade hizo alguna per guarton para incorporaría ni su pilanti 18. El ceso es que el nombre de Carlos Rexach ha estado en atrusción de exportativa durante este verano futbolistico que y el ha terminado para muchos. Y la postura final del ció azugrana ha sido civi, y as de espera pose a todo la de retenerle porque as condiciones touricas sel jugador na son como para prescindir le si Je i

Adul sigo Y a quato

Acut 1990 Y a quato

De Caros Revoder se ha dicho con
frac indica cue tema problemas con la
diferetiva Harta have unos pocos dias
seguia sin renovar contrario aurique esto
no suporgo intas que unha diferialista a
salvar proque i todos usce el club
azu grana desea conservarte entre los
miembros de su plantifia.

(N) le ban dado yor as de marcha se Rexach después de aquel as intri de la uerge sevir ana, tras esos problemas que paracs tiene, o ha remblo, para continuar? -Yo soy jugador del Bancelorio y rice guista seguir sérdodo Me sido azulgrana desde siampre Sa ritjo en su día que acabrana en al Atterco de Madrid.

En verano se dicen muchas cosas

¿Qué hubo de cierto en los rumores sobre su traspaso? -Nada Nada de nada. Y la prireba es que sigo en al Nou Camp -Y no a disgusto, precisamente, ¿eh? Si fuere a disgusto cirra que habria sido mejor para todos que no continuara Paro no; astoy estisfocho en el Barcelo na. Muy satisfacho.



Rexach, Boronat, Valdez y Amancio, en un sprint internacional

LOS PRIMEROS EXTRANJEROS QUE A

DESDE EL TORNED INAUGURAL (1928-29) AL CAMPEONATO DE UGA 1935-36, OCHO JUGADORES HABIA IMPORTAGO EL FUTBOL ESPAÑOL

PLATKO, BERKESSI (húngaros) Y FERNANDEZ (uruguavo) VISTIERON LA CAMPBETA AZULGRANA BARCELONESA

ALBERTY Y KELLEWEN (húngaros) DEFENDIERON AL REAL MADRID C. F.

RENE PETIT (francés) FUE LA FIGURA DEL UNION DE IRUN

LAVIADA (meiicano) ACTUO EN EL REAL OVIEDO: Y EL INGLES GREEN DIRIGIO EL ATAQUE DEL ESPAÑOL DE BARCELONA





El majicano José Luis Borbolla, cuya in las filas madridistas. agosto de 1945, causó gran expectación entre las aficunados esnaderes



El uruguayo Ennque Fernéndez Viale, que, procedente del Nacional de Montavitleo, fichó por el C.F. Barcelona. Enrique fur nóndez cuajó activectorez sensacionales vistimido la camiseta azulorana



temporadas igueras 1939-40 à 1945-48 les clubs necioneles tuvieron siempre en rolado a algún jugador de allenda niestesa fronteras. Durante esos temporadas ciradas, a consecuencia ne a segunda guerra mundal les prantimos de los equipos espanoles de Primera División estivileron prévodas de aportación extrenjera en sus filas.

en sus filas. Al maugurarse en torneo I guero (1928 29) dos equipos participantos en la Ovesen de tenor herer en sus filas a un extra yero. Son el C. F. Barcelona, cuya necta defenda el húngaro Platko, y al Real Unión de Idin, que forma con el medio centro francás René Petit. Dos extraordiscente unicidad de Petit. Dos extraordiscente unicidad de Petit. traordinante jugadoras que sún hoy re-cuerdan los viejos aficionados. El guarda mecunal sulgiranas se prodamó campeón necional de Liga (1928-29), y el francés flemé Petit capitamas, durante toda la



El equipo representativo de Méjico que perdió en El Molmón ente la selección esturiana, en 1934. A la derecha del guardameta vemos a Leviada, que ingreseria en



Espectacular y falino salto dal mata madridista, Albarty, an Chamartin El balón pasará

rozendo i temporade, ai club irunés. Ambos ya ira blan participado en el Campeonato de Espuña de Copa.

En un partido celebrado en El Molinón di uquipo representativo de Mélico juega ente a selección asturiana. Era sil 12 de junto de 1934 y los representantes del futbol del país astreca plerden por cincurato a dos En el paíso presidencial los directivos del Real Oy edo observar ad delense derecho mejicano. Laviada no acompañará gi resto de la expedición en el viaja de rectono. Esche por el cuadro azul asturiano tres días después, y ducente dos temporados (1934-35 y 1935-36) formerá junto al moto Oscar y el defensa requierdo Pena el tric defensalvo de los de Buenavista.

También en la temporado 1934-35, el Real Madrid se hace ton los servicios de un portor húngero, Aberty Nada menos que tuvo que sustituir e Zamora en al marco madrid sta. Faltaban solamente dos jornadas para que finalizara el torreo duantio llend la hora del debursia delbero.

dos jornadas para que finalizara el tomeo cuando llegó la hora del debut de Alberry ante la perroquia de Chamertin. Era el 23 ante la perroquia de Chamartín. Era el 23 de marzo de 1935 y el club blanco ver olo a los de San Mamás por cinco ramos a dos El primer go de la tarde le marco el interior roliblanco bilbarno Charri. B otro tanto que encajó Alberty fue obra de Gonsstíza He agol lo que escribió an «AS» con mortro del debut de Alberty, el padre de nuestro subdirector, Rienzi «So abor ni nos entusiasmó in nos defraudo. Triempo tendremos para juzgarlo mejor Ayer el público le acogió con toda la simpatía con que recibe a todo jugador

pebotante este gran Madrid, Estoy segu-ro que la sinción no la regetoara noda porque es lema en alla dario todo a quien es merecedora Un companiona de porque es lema en elle dario nodo a quien es merce-dora Un compativola de Albeity, el extremo darecho Kelleman, se incorpora al club de Chamarin el comenzo de la temporada 1935 38. Un jugador nutio corto de estatir a pero de una rapidez endiablada. Kelleman marco su primer gol visitendo la camiseta blamca madridista el 1 de septiembre de 1936 Lo encajó el portero del Naciona. Escuivis, en martido correspondiente al Lamponeuro de Cacino de Cacino de Cacino de la camiseta de Cacino d

Esdumies en marido correspondente al Lamponnero de Castura.

Los est 3a eros incorpora a la plantilla de C. F. Barrelona Uno es el medio cen-tro de Hungria Barkessi. Un extraordina-no técnico del belón, y el arm el intentor derecho del Naciona de Montoyuleo, En rique Famánidaz. Un verdadero représen-nante del futbol sudamencano. Asimismo al Español de Bercolono ficha al delante-ro cantro rolles Green que do jurdes de contro rolles Green que do jurdes de ro cantro inglés Grean que dio tardes de gran rendimiento no solamente en Samé sino que también en los terreros de jus-

sino que también en los terrenos de jun-go españoles en su máxima categoria. Con Borbolla, en agosto de 1945 se moita une nueva meoprarción de funbi-listras extranjeros a los clubs españoles El mejicamo Borbolla fue objeto de un calluroso recibinmento por parte de los afficionados mádridistas et die de su lle-gada a Barajas, en agosto de 1945 Antie la proluma temporada todo parece pre-summ que los estadios reboçarán de afi-cionados para enjúcirar la labor de os fichajes extranjeros en los clubs españo-les.

Por Victor MENENDEZ

CTUARON EN EL CAMPEONATO DE LIGA

TRAS LA GUERRA DE LIBERACION (1936-1939), EL MEJICANO BORBOLLA HA SIDO EL PRIMER IMPORTADO. SU LLEGADA AL REAL MADRID REGISTRO UNA ENORME EXPECTACION



En un Barcelona Votancio, de Liga, Berkessi, el medio centro esulgrana, despeja una situación apurada paca su meta Tras la jugado, lborra que sostiene al desa fato valenciensis sugarro se encarración a punietarios y al árbitro decretará la expussión de ambos



La gran ligura del Real Unión de trun, el trancés Rané Petit. Un medio centro da excépcionales cualidades técnicas



Espectocular blocaje del guardameta azuigiana Piarko En esta ocasion el hunguro se anticipa a la acción de los delanteros contrados.



Un partido de atemas mustes en Las Corts. E regiés Greco mativa un tanto a ritorra El anate blanquiarul estuvi muy oportuna ente el matiro del C. F. Rancelona, peso el intento desesperado del defenza Zabalo.



El rubio jugador hungaro. Kellemen, atento al desarrollo de la jugada ante el marco del Racing de Santander



En una pored dei hotes que Osterreicher tiene en Ben donn his icht gr. f. is mis importantes de la rada del es cerceario tecmes recuerdan a cada a

HOY NOS RECIBE...

EMIL OSTERREICHER

(UN BOHEMIO DEL FUTBOL) WEL FALLO MAS GRANDE DE MI VIDA FUE EL IRME DEL REAL MADRID

CUANDO LLEGUE AL EQUIPO DE CHAMARTIN HABIA TRES GRANDES JUGADORES: DI STEFANO... SAPORTA Y CALDERON»

O no se of dinero que haya povindo gena on the disposition dentro design points getter on the disposition feature of the land food Oath (wiching Co. sport in a secret of the point) instry suggest on sport of secretaints dent-ce and record to but introduct observations dent-ce and record to but introduct observations of secre-dit into electricity failures. que nos inclimitais cantilis cantilis y calitiras proposes que nos un elembraria por codo de non del mundo. Pere quarder el tescim Disternicher ha conta rulda so acuoras er a cela de Bendourn al borde del Mediceránico moi que el sur ese l'artise veces en su conjuno salte para racjorrer el mundo. Sentado en la tarraza de su hotal de mundo. Sentado en la tarraza de su hotal eMilidora depera paciente el arribo de alas antigos inuchos de olos famosos en el mun do entero otros to son menus, users no imposila, en el corerón de cmil los goles o la fama no agración o empequanecer el cardo de no apparation o emiperquienteser el carriero de diala llas pidatorios del hiembra que lloy nos recibio getar cargadas de nucriaque cos me atreviente a destri que des testases permo no mi-nia i norta. E minter toutar de fictios equienzo y resultados, de brillan llas ocos y se e enquando que el aemidiar te. Sidor hay sambias en todo per el aemidiar te. Sidor hay sambias en todo. mile que sombre, noche oscora cuendo re-cuerda su satida del Heal Madrid. Mecherine del Real Madrid ha sidy el ma

yor fully do no vitta Debu estar tipo para haceric. In peor es que queen se va del Real tro vitelve nuncă és una de las disciplinas buenas que tiena exe club Peto tú le luste.

Desgraciadamente No creo que haya pin-guna passons en el munho que se vaya du Rea Madrid si no la achan

¿Te marchiste por dinero?
Si, me fin por dinero e fialle, el Forino.

Si, me fu poi dinero a fialla, al fortio.
La composso
En tralle gande màs dinero mi un ado que
en todo di tempo que trabajá aqui pein el
dinero po de felividad, sino solo tranquilidad.
Si pasa inocipio se tranquilidad el bastanta
para Emil Cisterrechai en puisde serio todo,
porqué el ex hungato as hombio inquienti liene que traba de un lado para otro de estadoen detadio de pais un país Emil es un rificio nedo ante todo de tobia a y caseta Necesta abrazar al jugador cuanto nuga sudorogo di vertualità o pera mituro pera para fattititar a pera el formitir o pera mituro de la riembra del compozitar y quanta el nuego y Re, avestidos una la retina de sus opos y en lo mais perfundo de la conación Fa en archivo viviento de los mais prantides acondenimentos futbolisticos de los mostimos trenta años Su faira opó de la miserio de uquel fabruloso Honyad en opone estimo area seños conviviendo a diario con los Gristos Bornik, Kocsis, Tichi Puskos Cabor y compaños. abrazar al jugador cuando nuga sudoroso el сопраты

, Dönde nachte? En Gvor Himphet, hece cincuente y nueve

Jugaste at futbol?
¡Claro Jugué en la Eta Gyar de interior

Erns un buen jugador?

Combine to come the nighten?

Doe the tipe came jugador juvens y ame
tear me fut a Budapout y percener at vases
pere termina en et Honnen, en dynde estays como secretario rácnico durante seis años hasta 1956

¿Guando el ampata a cinco goles en Cha martin frente e la selección de Castella?

Efectival ente Luego muchos de nasatios no regresamos a l'impila y not quedamos para siempre en España.

ara siampre en España. ¿Cilàmbo entras en si Real Madixò? En 1957 Fun la alogde inàs grande

y/da 1 386 & Puskas / Si Dan Santiaga Banachéu me prégunté pu Pauchi « ¿Cink la presume es?» y yo le cuntacté que una de las méjores que conocia. Albes tréseda a Médical y a ver se estapac de adéqueura, ne diju Bernathéu Puskas ano di Hao amelie traint y un ados y linvaba más de um sie juga , frangirale la clara de linguador que hier Puskas I y lo que réstito en el rejunto Manco.

¿Cultins más las propries jugandores del Madrid evando sú llegastes?

Los tres mejores juganores eran chi otata no. Saporta y Caldaron E. Ralli Madrid se pasea por Europa da trunto en Tunto. Lo que hao aqual equipo no lo volvera a

to gue nos aque equipi no ni voivera a here ningun otro Aquel Beal fue le adinie tión del mundo enero, por su luego per su organización por el plantel de grandes figuras que logió blanese en el mismo equejo y por tantas cosa insis que es impriside que surevo. w exists attention and Madrid de aqualla epaca.
Major que el Honvad.

El Honved no torre ocusión de demostrar

au valla en al tuttot europeo poro el Madrid si le tava y la demestrá

Como no le dio por ser entrenado?

Como no le dio por ser entrenado?

Posque in sé Mische perte cese que per le

l'attod todos tos domingos se puedo ser

cationedos a seleccionado. Yo voy et cine

have reemta abox y no ze havar una palicula to min as car disective.

to min as the investive. We don't seem as the industry when you have been mucho deporte. Mucho you will be executed as to the seem to the seem as the function of exporting pero principalments, whe make the function of earning a sobre head.

La fuerza stata de destruit a la técnica y lo



Limil Osterreicher y Julian de Reoya repasan el filibol de aquellos fabulosos Honved y Real Madri-



Magn, esposa de Osterrescher y diez años campeona de Hungria de remo, sostiene entre sus manos un disforo que cerbio cemo premio reas una victoria

«EL HONVED FUE UN GRAN EQUIPO.PERO NO TUVO COPA DE EUROPA PARA DEMOSTRARLO»

«ME FUI A ITALIA POR DINERO, Y, AUNQUE GANE EN UN AÑO MAS QUE AQUI EN SEIS. ESTOY CONVENCIDO QUE ADQUIRI TRANQUILIDAD, PERO NO FELICIDAD»

"DEL ESPAÑOL DE BARCELONA ES DEL UNICO EQUIPO QUE ME HAN ECHADO EN TODA MI VIDA»

*NETZER ES EL MEJOR FICHAJE QUE SE PODIA HACER EN ESTOS MOMENTOS.PERO NO HAY JUGADOR EN EL MUNDO QUE SEA CAPAZ DE GANAR LOS PARTIDOS EL SOLO»

> Por JULIAN DE REOYO Fotos: ALCOBA

Osterrocher, Pushas, Machos, Koests, Kalmar y Czibor ascuchan con verdodero interés las noticias que les de la radio. Están en Viena, en 1956, y muchos de las jugadores del Honves han secidido no voiver a Hung ta

muy fuerte que sea, no nega a gran coas ar carece de domino del balon. Lo ideal sensi la omión de la hueria terma a cin al temperanies to Japon y con la fuerra de los jugadotes.

to tenno y con la ruerra de los jugadores inglases holandeses a sucramies. ¿Encuentras scentada a medida española de fichar dos jugadores extenjenos por cuido? Para nu, si ho se trata de que todos los aquipos están (gual de mál sina de que se aquipos extán igual de inal amo de que se cinepte es io que se puede el especto, div e sobre lode que excu esquisos punteres como el Materia en españo de pressigas umestal el Hacelana. Atletce de Madrid, que jugre e gràxima temporada en el tinneo més muen conte de buupa, el Atrena. de Rélao Capañol y todox for que paegas competendes esterne ciondes, seigen el exterior con les màximes congree, angen as witamo; con ias insimilar parantlas de citto 5 vio que vienem de liebra son vertainemente bineus; serupe serán mes mutiname par los rie casa Americanos o suropeos! Am el gustem más fos europeos, pero los lugadores sudamens anos as emaptem a

toy improves sountiers and so majorier in which add aspains, et dominio de halón que suelan poseci es magnifico (Eria madridusta) sou sentidusta y los sentidustas y los sentidos senti

equipo :
Er de Netzer un gran fichare el mejos que
bodia hacerse en essos mementos pero con dado que no hay jugador en el mundo que sas capaz de ganor un partido di selo Nitt-di see an jugador inteligente, buer tecno i vicini in permitur buen sentrido del futbol asporación Sebe lo que heca y la que le corvene el equipo.

¿Cust fue to eventure riginaria?

Fut a fuella cuando alli se quena fener
grandas estrellas del futbol coma si se tratere tile fracer season o cine. Guedan especificula máx que futbol y las cosas no salieron collini. pansaba

pansabe. A la regraso estuviste en la Español de Bercelor a fluir la paso en este enuipo? El primer año fue un ento fabridoso, pero después, a la siguente temporado hubo una señores que no quenan que estuvid-senos Kal man y yn yd que queñan gener le Lige y el resultado fue que bejaron a Segunde Umrañon Nos ccharon el cuento perioli. Es del imica club que ine han echado en no rida. Aun eu an Raicelona tengo megolficos amigos y guar do muy buenos recuerdos

Ahore ayusus of Valencia Ayunki at Valencia en sus compromisos in ternacionates.

ternarumates.
¿Sa scabò el directivo?
-Es difficil asequasi eso, tenqu como un ve-nama dentra que es imposible echar fuera. Da cualquier forma desde octubre a maisic no me pierdo ni un partido interesante.

nerro n. un parino incressante

"Enlonees verias los encuentros entre el

Real Madnd y el Ajax

"Si y puedo asegurante que los chicos del

Bemadeu no pudieren hacer más ante los ho

landeses hoy por hay el Ajax es superxir

Series capaz de hacer una selección mun-diar umo los jugadores que has visto en lo vida?

-Serie casi imposible y siempre me deju alguno fuera, pero si te puedo asegurar que estariari Di Stefano Puskas Cribor Pele Borsik, Beckenbauer Bobby Charlion y Netzer además de otros muchos

¿Cujá as el mejor y el peor recuerdo que el fútbol la ha dejado la del Real Madrid en del major, la victoria dal Real Madrid en

Grasgow cuando venció al Eintrecht de Franciore por siesa a trea, y el peor cuando al Rentica nos gano la linal en Amsterdam, por tres a cinco

Podrias hecer cuentas sobre las horas que Henes de vuelo o los kliómetros que has reco-

-Puedes exegurar que superò las dos millo nes de ARbmetros

To grav exito? Yener amigos en todo el mundo. Ademita. tango la alegua de uproces el futtios mumbial ¿Qual es al problema de los antranadores? tos El lathou caste ver está más mecanicas peri-tos El lathou caste ver está más mecanicado purquin faltar las li dividualidades. ¿De dánda sacten lama astal sun cerca da la Que suplan lama astal sun cerca da la Que de U 1 en dacir el hada o el fracaso Con el consistado primero el entrepedor se mantiene el aquipo y con la derrota lo ponen en la

¿Cuantos idiomes labies? Españor hungaro alaman Inglés haliano y bastanta franciis

y is major fee and gran deportists?

свии.

Mayu, un asposa, lue durante des shot campousa de l'impus de remo. Ademés, prec tica utros deportes

En las costas tevantinas en la cala de Beni En las costas tevantenios en la caix de támilios dupres el fuçulor insudada testes un file a que atres a les navirgantes de aste máriavillable departe. All hery es feceremique o suíne los esperas con los bracos objetes. Se amb final Distritector Es cure un pueste que que de junto el maio de anticipa de que recuerdos, gara dos en máriastes. Es cure un beneficio de la dese en máriastes esta por la contrasidad de mucho que esta esta esta de la contrasidad de mucho que esta esta de la contrasidad de mucho que esta esta de la contrasidad de mucho que se abordirá de la contrasidad de mucho que esta esta de la contrasidad de mucho que altre de la contrasidad de mucho que esta esta de la contrasidad de mucho que a la contrasidad de la contrasidad de porte de la contrasidad de la contrasidad de water ded faalde spelconde, y top dam to 18000000



ha el estadio Remarcia to y I my da Sm



En Roma ya en el Real Madrid. Osterreicher se recrota junto a Lesines A quitos Kopa y Pinkas Mar

GANO, EN AVILES, EL VII TROFEO MANUEL ALONSO

Alvaro Margets se consagró como el mejor tenista infantil español

TRIUNFO EN EL TORNEO,
 CINCO AÑOS DESPUES DE QUE
 LO HICIERA
 SU HERMANO JUAN

Por RAMON SANCHEZ

UB-O Ojos negros. Mirado vive y fusias a por tradente foresam faces unos sias, ou las esplé didas las talactores dal Club San Creatóbal de Aviles, Alvaro Musigots se proclamó vener de vide VII Fraheo Mariel Alombo — que equivale a decir el número uno de los infantises espandels. Todaván no tiene cator e acos los conprás, casalle ma una del 26 y va en este la sista ocasión en que tombaba parte en care consultador que tombaba parte en care consultador que tombaba parte en care consultador se procha sido pecisiamente este não seu última opción a cauda de a unidar quendo as ha proclamado el mejor as the proclamado el mejor as the parter parter.

Un deto curioso es que el apelido Margets se inscribe por segur da vez en el palmarés del Manuel Aminson Hace ahora un lustro, Juan Margets denotaba. en el madrileño Club de Campo, a Salvador Cabaza por 6 3 y 6-1 proclamándo sa vancedor de la segunda edición, abo ra, cinco tiños después. Alvaro, perteneciente al Club Rerolno de Barcelona ha hecho lo propio, superando a otro barce onés Carlos Busquier del Club de Tens La Salud, por 6-2, 8-10 y 6-1, y suo punde continuer la mohe, porque gunda un tarcar harmano, Miguel que abore tiene doce eños y que he intervenido la fase final de Avilés, apuntando esplén didas qualidades. El apellido Margets puede quader totalmente identificado con esta lumpetición que va libre ora ancia solera en el calendado tenestico español

solera an el calendario tenistico español El nuevo campeon acaba de bratizar cuarro de Bachillerato, y, dato tenica, no piensa dedicarre en serio al tenis.

A no ser que pudiera convenirme en

una gran ligura, prefiero los estudios Su Juego es muy completo para su etak: con un defecto importante ense fas mucho el golpe que ve a elecutar lo que constituye una notable vensa para su adversario. Alterna los golpes longos y tilitadoss, con adejadasa y precisas alobro que dosarman poi completo al rival de turio.

Su triunfo en herras asturianas puede considerarse totalmente justo, ya que demostró holtanse en possajón del prego más completo antira todos los participantes. Por otra parte, evidenció un temple fuera de los común en momentos decisavos, como fue el tercer set de la fimili en que no acusó lo más mínimo el handicap morál que supone el haber tenido —y

desperdiciado- cuatro smalch-bai sa an la manga antorior. Alvaro fue, pues, un dig no campeón.

EL FINALISTA

Tembién merace exogles la actuación del finalista Carlos Busquier Otro inucha cho barcelones, de catorce años, con un tens sólulo y va erra, que a punto esta yo de obtener el Campeurato, bir a i de nota final soflayó mocho el hecho de cae hubiere perdido en las tres ocasiones antenores er que se enfrentara a Milliota Efectivamente e Busquer del enquentro decisivo fue otro muy distinto dei que stra correcte de nócos no comunitivo norte. Su potente y colocado servicio se convirtió en un dimido dejar a bola en al aadro propie ando ea la respuesta de Margets sus sublides hacro a red, plenas do seguridad y forza ido et goloc para desde all volear con formidable ac erto se transformaron un indecisas y tímidas arrandarlas que eran fácilmente deshe chae por los coassing-shotse de su con trincante. Los nervios eran los culpables de que Busquier no jugara como real-mente puede Luego, en la segunda ma s ga se entonó, pero tres iguala za, se vino abajo de manera incomprensi ble Lástima.

Tenesticamente habiando, la mejor cua indad dei busquier es la velocidad de desplazamiento. Tione unos piernas socisa comales que le permiten subir y bojar en pos de la polota, alcanzando los giujpos más difficilles. Una virtud que le puede servir de mucho de cara al futuro. Bas quier ha finalizado este año cuerto curso de Bachillerato francés, y sis jugadunes favoritos con Smith, Nactase y Orantes.

El tercer destacado de esta compención fue el madriaño Jorge Drueta, qua lego a seminales y perdió ante Busquier después de dominar por 4-2 en el set decisivo. Es un jugador de gran potencia e interigente juego, que tiene sus puntos flacos en el esmastre y el segundo servicio.

Una nueva adición del Trofeo Manual Alonso ha finalizado. El año próximo un purisdo de miles de chaveles acudira ilusionado a jugar las fases local, regional y nacional y Duián sabe si entre ellos está el nuevo Santanal Con esta como tición, nuestro tenis tiene bien guardadas las espaidas de cera a un no lejano futuro.



Alvaro Margats se consagrò, en Avilés, como el mejor tenista infantil de España.



El también barcelonés Carlos Busquier jugo la final, demostrando grandes cualidades Vésale éjecutar el revés



ALBERTO DE MONACO PRACTICA EL REMO

El hijo de los principes de Mônaco, Atberto, a los quinco años de edad as un consumedo deportira Es deseo de su modro, la princasa Gracia, que el muchacho lleve una vida normal, aln que en el colego Alberto I de Mônaco reciba trato preferental Su entremador dice (tEl chico se levanta a las arie, y e lus suis y media ya está on la emberca ción Al agual que sus entigos, se tiene que acontar a las ocho, porque sólo con bestante descarao as coneguen gener premios se

En los grabados ofrecemos unos momentos del entrenamiento de este joven e dustre deportista



d alla lan e y Sugara sos joverns, es partirles apear their saise es conhecence

13 P. 4 - Hermando inupo do mobachos ha exceptive como los businas debeto de 550 1 m el custo por la decenha





En al Teur del Pervenir ha habido cumos tromfos capañoles consecutivos, en etros tentas ciapas.
 Quein logid el cunto?

A.	Pagel.	П
₽.	Nazábal.	
C.	Andreso	
D	Martinet	
E	Poblet.	- 61

Pedro Torres ha sido revelación on el Tour-73. ¿En qué provincia ha nacido enc joven ciclista?

A	Candión.	
B.	Barcelons.	
C.	Alare	
p.	Målage.	
E.	Bretalia.	0

Bi etica Viadaur Kuts ha ado uno de los ascores fendienes de la henoria, ¿Calif es su ascionabidad?

_	_	_
٨.	Russ.	
25.	Yugostava	- 11
C	Polaca	- 11
D.	Pantandess.	LJ
B.	Terroneron.	- 17

Imageou una hapatética currera de 10 000 metros entre Mariano Haro y Zatopek, menúndonos a las emporar marcas respectivos ¿Quaés ludarra gasado?

A.	Latopek.	
В.,	Zosepek (gor une vudta)	
t	Hara (por ems de una vuelta)	()
D.	Habrian entrado pantos.	D
B.	No habrian monstado tal dotancia.	(3)

 El ejeta Héctor Hermida ne ha proclamado care de Espale, contra pronúnten, ou una especialidad con cruta. ¿Cuil??

A	Johnton	- (3)
Fl.	Péno	- 10
C.	400 anctros lape.	
Ð.	Salto on longitud.	- 0
Ε.	Tire con bonds.	

En la actuel planciën performant de fêrbot del flur eclose, el más sito unide 1,84 metros. ¿Quién es?

A.	Botella.	D
D.	Olaso.	U
C.	Sadurni.	0
Ð	Marcial.	C
F.	Reins.	- 23

Se Bana Water Saczerbiak y neuha de fieber per en estroje español de Indonesto. ¿Cuál?

A.	Real Madnet	
В.	Juventud	- 0
C	Berrytone.	1.1
D.	Kas.	B
E.	Casec	0

Walter Successionk or nortene on Estudos Unidos, rate co...

Α.	Ucrama.	П
64.	Alemana.	
€.	Polment.	Ш
D.	Heladonia.	D
IE.	Chocodovacnia.	Π.

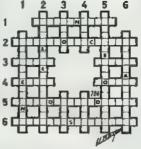
Perramén, portero internacional de balantinano, ha cambiado de equiço. El año parado (mgo con el Picadero (Por cuid ha lichado shora?

A.	Grangilers.	
19.	Sabadell.	
C	Rarcelona.	Ü
D.	Marcol.	П
E.	Toledo.	

9 Y ya que hablamon de balonmano, cerremos con enc deporte. ¿Qué club ha ganado la strima Copa de Europa.³

A.	MAI, de Masol.	0
B.	Gennarabech.	D
£.	Particia Sydecia.	
D.	Estrella Roja de Belgrada.	
В.	Jarcanad Faird.	

REJAGRAMA



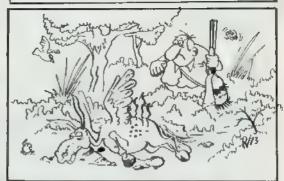
MODO DE RESOLVERIO

Sa procederá como si se tratase de coen rada uno de los custos una esta en rada uno de los custos un se estas de acuerdo con les definiciones que se o procesiva unita se resista se se

da acuerdo con les definiciones que se-ndicen.
Las serias que ya figuran sobre el di-bajo, para facilidad en su resolución, son-cimunes a la retrimisación de una pala-bra y principio de la sejulionto.
Usa var resuello convectemente el RE JAGRAMA (as letras que figuran en los estimens aceptriores de la eropa forma nán ol minembre del capitán del C. D. Cametallón, que disputico la final els Coga del Ganscralisarno de 1973 al ástriletto de Billinas.

HORIZONTALES 1. Celtado de ouero ein custr. Obra literaria cuya ecclón es fingida en todo o en parre. 2. Plema leguminoso de Jrulo may comestido Municipio de Francia, en el departamen to del Calvados Aparto de gimnalio. 3 Partidario de la marquisi Jugistor ido Castellón que los sustinados durantes el descenso de la final de la Copia de S. E. el Generalisimo de 1973 4. Nota masical. Antigus ciudado de 1973 de con-cesa ellorendos una de la serie mano-cia el forente para la comunicación de la constitución de 1973 de 19 HORIZONTALES 1. Catzado de ouero que albergaba una de las siete maray-las del coundo. Do de Italia, el mayor del país que desague en el Adrálico. Contided exigue con que se contribuye s un lan b instrumento que seve pará amparar las partos grumes de alguntes cosas Gordura sucueiva, Gereral fini-cés, que lue dermiado por las tropa-españolas en Balén (1786-1838) 6

ERRORES DIEZ DIEZ





Jugador de fútbol que, con el C. D. Castellón, jugó su segunde linel de le Copa del Generalismo Establecimientos illapuestus para ser residencias de enfer-

VERTICALES 1 Casa de recreo, al es tão de un palace, pare más paquens. Ciudad alessara que albergó el Campao-noto de Europa de Baloncasto de 1971. Blo de África, uno de los más larges del mundo. 2: Porsero del C. D. Castellón

durante et parsido final de la Copa de S. F. et Desemblimo de 1973. Cada una de las partes de un todo que se he uns de las partire de un tocki que en ne de repartu. Alabares a Vinnano. Parotal sonidos. Suelu habitual de un campo de forbal. 4. Municipio de Bélgica a milital del Sambre Colosse sustano envoludor del Giro de nata do 1895. 6. Hila matá. lico Escojo Naturaine de un determina de Jugar. G. Luger poblado de álamos. Altivos, arrogentes

horóscopo del deportista **POT MARCO ALFA**

del 24 al 30 de julio



DRMAN FISHER PREPARED OF PREPA



PATE E DE LA CONTROL DE LA CON

MAC THE CA. Son, or experies de appresa implestant en immer or not a emperancia. BFF ESUS Emplesan a mante us como a emperancia. BFF ESUS Emplesan a mante us como a mante us como a mante us como a mante us como a mante un a serior en esta esta por estante. SELETTE de como a como a mante un a serior en esta en esta que esta en esta esta en e



ESCORPOR

23 ordinates de la contraction de la c



Estituta Filph, à l'estaperante nu el part de evidente en esta semiante succi el adi. 183 (2.14) namento de elles desta tradicione ribre el priva regionna. Pri IERRAS indicion a regiona de si na para el 20. Sucrette he prese con esta di dont le intra a apporta.



FORMAR HISTOR. Bandaria assessible male verification of the contraction of the contractio



CORMA ESSUA Essain generálmente opialmi oqualqui o er in hisso REFEGUO: «edel tendencia hacia a superamini atri en moral de presiono REFEGUOS. No historio fecha più a suoi disba rener pica evida apprierra als mejeradad SUERFE Coerdo com alla ed appreni Algelia (a lambera) ale natire.



A FIGURE Procure phanodiscular of regulator guarder as etc. A FIGURE Procure phanodiscular of regulator choice control procure procure procure medium reference assertal mode for the order of the mode as services assertal mode for the order of the mode as services as of the control procure assertation of the order of the purpose for the control on the purpose for the control on the purpose for the control on the control on the purpose for the control on the control on the control on the control on the control of the control on the control on the control of the control of the control on the control of the control on the control of the control of



FLITAR FIELD A. us. estatate siptimiers sorien randemen FLITARA FIELD A. us. estatate siptimiers sorien randemen adopt or each service of FLI (2015). Hongain amboni aliguna somo les destroners an PT (FLITAS Alem symbolicate line de 22 montage per 10 per 10 per symbolicate line de 22 montage per 10 per 10



CORDAN FESICA Reaso seran las piesas remas a realistado estado de especial de EFF (EACS - Terminos a das una capación perspecio - REFE (EACS - Terminos a das una capación polícipado por uso que receptor o poram ser (EE CARTOS AN ra sera en da all una directiva en la capación polícipado en la allumina de la fechas más cuntigrantecidada (La marcague de SEETE - Terminos a debier más pom las vesados polícipados de la marcague de SEETE - Terminos a debier más pom las vesados de la marcague de SEETE - Terminos a debier más pom las vesados de la marcague de SEETE - Terminos a debier más pom las vesados de la marcague de SEETE - Terminos a debier más pom las vesados de la marcague de SEETE - Terminos DE S





guapashowl



All setaba, Poquito Garita hachendo piernes Acèrcage a el l'accir el himpancès Mas, rembiun de de temucido el viejo, a c'hone "pobe" e el emi unas gelpas de bete que ma transmitten de de temucido el viejo, a c'hone "pobe" e el emi unas gelpas de bete que ma transmitten tod ad emi posta de la compania de man de de man en emitado de tod decipides" (10, que mesatut / Alido Rempa de la manada de man estaba de la manada de debute locia bota e 4 ver subre bota bota de manada de manada de manada de debute locia bota e 4 ver subre polabela estaba de manada de debute locia bota e 4 ver subre polabela estaba de manada de debute locia bota e 4 ver subre polabela estaba de manada de debute locia bota e debute de sobia del debute de de debute de debute de debute de debute de deb



INGRID GARBO en la pibe-comedia: «¡Uno... MAS!»

POF HEBRERO SAN MARTIN - Fotos: J. LARRU



■ Uno... Mass. Y van... El prépaso ilon Oscar que, como su apellido másce suma mejor que un 18M godina separ la cuenta Van muchos muchos musichasas. Gracias a la sindes hispano el balompie gaucho esté quectaniosa dismuelo su este pano comerto un afficiente hispano el balompie gaucho esté upertante el la Mada Paria. Chen Li ultimo quillos por ohore en pias espado hispano ha sido Oscar Mes, que es bajdo pero gotion silvi es on Paul Newmen procriomionte cumento únde finingonda, una citar matindata pero atua unos utrupinaros de padre y muy "pabe" mos a silviter es más guapos, siriado doña Manda otra simpalidante ofé club merangua, que este entre a las procesas ne carato catá inny litidos estimos Mass ha sido un accinicamento. Nuestra super estrada super apocial ingris Garbo estuno presente en al glorioso y este año, provinso litido benabasano, cuando aléMa Mas fore está himp litido y esta año, provinso frenche para procesa con en el desta para esta procesa forma el las benegariorias leganoses balances Primero habó del spatuera y del adesbordes a fisio mantira a fin coberse e/o, murmará don Santi. Luego, el dascendiente de Carloss Sandel se hol ta mantira a fin coberse e/o, procesa propulso en procesa con en el cara sin padello. Y el que mejor caran los tangos, y la produce ergenteno. Y el mest quapos y circales sinderos. Dacar estama y Sique energedos el destando del contento de caran los tangos, y la procesa con esta singuista. Y el cardo singuista del contento son servicio.

Mediada le Iralensal vieleda, Oscia elifica y lifema manchisa el vestiverio, eVoy a cambiarne, chor, evició. La sopriesa general fue municipila cuando ristoria restrido de estrorialise. Apinisa se le veste le cabera. Don fil estebe imposa, eVotas, eve diferente restrico de estrorialise. Apinisa eviana la El pompero justifico si aluendo, elle he puesto este unificialismo de la prompero justifico si aluendo, elle he puesto este unificialismo productivo de la propero justifico si aluendo, elle he puesto este unificialismo de la propero de la propero de la propero de la propero justifico si aluendo, elle he puesto este unificialismo productivo de la propero del proper







EL HOCKEY SUB-ACUATICO

La gama de deportes, tanto ol migraos como los que no lo son esta nuy extenso. Los hay muy originales, mo este que les presentamos, y que es una especie de hockey que se practica en una gran piscina. Compiten dos equipos, formando parte en cada uno de cilos de rincia a sieta jugadores que se vale de una palieta en forma de horquilta para empujar a ticha, auxitiándose con un tubo para la respiración y unas aletas semejantes a las de los hombres rana.

Les ofrecemos unos momentos de a interesante contienda por dos conjuntos motos de D.C.I.A. en Westwood. (Calidoma). Desculuce mos muchas de las reglas de tan refrescante deporte, pero estarán ustedes de acuardo en afirmar con nosotros que a rubita integrante de uno de los equipos es una verdadera preciosidad.







ecotilleos

4- NIVARDO PINA



LIE el lunes, dia 16, como estaba previsto. Los dos clubs madrileños de Primera División, en sus res pectivos estadios, no levantaron el telór de la rueva temporada de forma oficial ni oficiosa siguiera, sino que, pudiéramos decir, siguiendo el lenguaje testral, que iniciaron los ensayos. Blancos y blanquiiniciaron los ensayos. Blancos y blanqui-rrojos, con diferencia de hora y media solamente -lo que obligó a los hombres del baligrafo y de la cámara a cruzar rapidamonte, en sus más o risenos bóli-dos, la capital de Norte a Sur-, saltaron respectivos terremos de jupgo, lug go de las pelabras de rigor, en teles nos, de sus máximos dirigentes, don San-tiago Bernabéu, en Chamerin, y don Ar-mando Muñoz Calero en ausencia de don Vicente Calderón-, en el Manzana res, palabras en las que mando el opti-mismo ante el nuevo ajercicio. Ambas aficiones acudieron en gran número para ver el primer pequeño espectáculo de la

UN REAL MADRID INCOGNITA

Cómo se presentan ante ella nuestros dos clubs, es cosa interesente estudiar -naturalmente a la ligera, como caba hacerto en estos parratos. El equipo bianco es, a setas elturas, y tembién, quiza to seek ducante les primeres escaramuzas amistosas del próximo agosto, una incóg nita. La incorporación de dos de los nue vos jugadores en la plantita -de casa el e importado el otro- va a proporcio nar bastantes proccupaciones al técni blanco y a los seguidores del club del mismo color, en resumidos cuentas. Netzer o Velárquez, Santillana o Plane-lies? Que ecabena los dos de cada parejo en el equipo, eso es sabido, pero seria a coata de delar en el ostracismo a otros jugadores no menos indispensables. En definitivo, habrá que decidirse, primaro, y, después, acertar en la decisión. Que los dioses del balán inspiren debidamente a Miguel Muñoz para que la incógnita se actare pronto y con acierto.

MALESTAR POR LA MASSIA

Es algo que no ha podido ser ocultado.

En la Massia -la casa social del Ciub de Futbol Barcelona- hay malester..., aunque mejor seria decir que se ha acentuado el malestar existento... La verdad es que. hasta ahora, at cincuenta por ciento por la actuación de sus dirigentes máximos y por la mala suerte. Hay que hacer consque, en esta última temporade, les bajas de Gallego y Asensi debilitaron ex cesivamente el cuadro azulgrana. Y el título -una vez más a las manos- sa esfumó, también una vez más. Ahora tempoco parece que las cosas le salen nada bien al «Barça» A estas alturas, las decepciones, en cuanto a los importados, van sucediéndose y, para colmo de ma-les, la bala producida en la meta propia -nada menos que del segundo portero interracional ha vonido a empeorar la cosa. Y menos mai que hubo tiempo para progiar alos de Marcial... Si los resutrados futuros en los campos de juego on to arregian, habri sus ecosass on inmentables

LA COPA VUELVE A LA NORMALIDAD

Fue una de les poces coses buenas que nos afreció el reciente pieno del fút bol nacional. A perición del Athletic de Bibbao directamente de su ya ex presi-dente Félix Orsa, que sel rubricó una actuación bastante acertade el frente del club de San Mareia- se acordó que la Copa del Generalisimo se juegue previos sorteos parciales de sus eliminatorios. No -ni nos importa, éata es la yer ded- de guién fue la eldelcax del sortou único, pero la cierto es, y así lo recono-cio unanimemente la asamblea que de tal forma se anulaba una de las buenas co ass de la competición del K. O.: el desvelar el secreto de cada una de los elimina torias e ir conociendo el contrario de turno. Si, la Cope vuelve a la normalidad, y de ello hamos de congratulamos.

EN CAMBIO LO DE

Si de sabios es rectificar errores..., no parace que hubo muchos talentos entre los reunidos en dicha asambles. En la decisión de los érbitros, pera los pertidos de competición, se volvió a tropezar en la misma piedra, la del sorteo. La cosa en verded que tiene gracia... en este desgraciado tema arbitral. Una temporada ente-ra nos hamos pasado habiando y oyendo trabias de que al sorreo hable que inular-lo por sus negativos resultados prácticos y, puando llega el momento de poder hacerlo, lo que se acuerda es... Reguir sorteando arbitros y sus peligros consiguientes de tal sistema. La verdad, seño res, es que esto no lo entiende nadio allà ellos.. Sólo un añadido finul a este parrafo dedicado al arbitraje: el presideme del Colegio Nacional ha acordado no dimitir por nada ni por nada. Nos no dimitir por parece bien. Hybiera sido sentar un pre-cedente fatal.

SOLUCION A ¿ESTÁ USTED SEGURO? 1: *azina (El. 2: Malaga (D), 3: Rusa (A). 4: Haro (por mús de una vuelta) (C). 5: 400 metros lisos (C). 6: Sadurni (C), 7: Real Medrid (A). 8: Alemania (B). 9: Granollers (A). 10: MAI, de Moscú (A).

SOLUCION AL REJÁGRAMA
HORIZONTALES. Saliente de la «reja»: CELA. 1: Mocasin, Novela. 2:
Garbanzo. Orbec. Caballo. 3: Acrata. Clarec. 4: Re. Efezo. Po. Obolo. 5:
Cedazo. Obesidad. Dupont. 6: Planelles. Sanatorios.
VERTICALES. 1: Palacete. Essen. Nito. 2: Corral. Lote. Ensalzares. 3:
Estic. Ol. Césped. 4: Lobbes. Adorni. 5: Alambre. Elijo. Oriondos. 6:
Alameda. Aftaneros.

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: El cazador lleva gafas. 2: El animal tiene pelos en los morros. 3: De la manzana sale un gusano. 4: La camisa tiene un botón. 5: Hay un arbul más. 6: El pájaro tiene patas. 7: Hay una piedra más. 8: Sale humo del canón de la escopeta. 9: En el suelo hay una pluma. 10: En el abeta hay unas huma. arbot hay unas hojas negras

AGATA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Poto: Larrá - Dibujo: Kain)



MONTAL

iNo ganamos... para sustos!

IGA, doctors, ¿ha visto por aqui al alamado Cruyff?

-No. -{Y a «Torpedira Müller? ¿No mitará debajo de la mesa?

-fro, tempoco.
-fai vez Cubillas esté escondido en el armario. Tembién le estoy buscando...
-Lated es he creido que esta clínica es la oficina de fudoristas perdidos. Oigame, don

-Un incier. ¿Tempoco ha visto a «Lobito» Fischer?

--- Que no, don Agustin, que not ¿Por qué no se calme y...?

--- ¡No me diga que Perico de los Palores no anda por aquil ¿No estará debejo de la aflomba? ¡Si, esta ahí! ¡Veo sur babo! ¡Si, sea que anti subido an la témpara es el hébror confincampieta Juan Sabastina Ecano! ¡Che, pibe, tengo pere usino cian mátones de peretas, dos ooches, tres bicicletes, un tranvia, cuerro pipos y trescientos paras de absentient.

calcentines!

-Usted ve futbolistes heele en la sopà.

-Sobre todo, si son afarnados, caros y guapos. ¡Por la cuenta que ne tienn!

-Conglejo intebuleiro, se cabe dude. Lleted rescella en tratamiento, don Aguauto.

-Lo que yo nacessido es un futboliste alto, guapo, simplisico, farnoso y galay-boya que

(Bavacres a la boca: citge al-filos Cempo, ¡O-me quado als baración presidencial!

-Alto, guapo, simplisico, Esmoso, guay-boya y, golvedor, yeurded?

-Lo de goteator es lo de manos, por ahora. O ficho répidamente un par de futbolistas

Lo de goteatou es la de manos, por ahore. O ficho répidemente un par de l'utbolistas femnialement ou totateuro?

-Querré ussed decir battecaro.

-No, no. Digo butecaro. Cuendo uno se case de un butacón se de un butecas. Sobre todo el le empaian... Jey, madre, que me quedo sin butacón! (Av., madre, que me amso un detecarao! Oliga, yno he visto por esqui el Aecirez?

-Eze estal hactendo pierras en el estado Bernabóu.

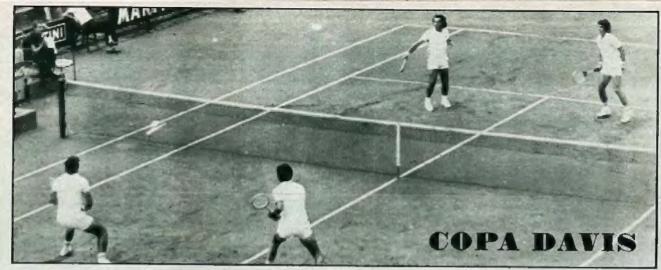
-Ya al que me veo paliendo de la Manda por pierras...

-Va usted con més maletas que un mozo de estación:

-Si, soy un presidente muy organizado, deviror de la que cobe. En ésta llevo las efinenses. Dosclentos o trassitores por si me accuento a Cruyff en la Rembla de las Flores o a l'organde multer en la plaza de Cataluña... En este otra llevo el boriquin de urgencia, porque de un tiempo a écus, paren na pora para serviral levo el boriquin de urgencia, porque de un tiempo a écus, paren na geno para serviral levo el boriquin de urgencia, porque de un tiempo a écus, paren na geno para serviral.

de las Flores o a sTorpedire Multer en la plaza de Caraluña... En este otra llevo el hotiquin de urgencia, porque de un tiempo a esta parte no gano pera sustoi... Puntuelire. ¿Desde calanda mo gana pera sustoi... Puntuelire. ¿Desde calanda mo gana pera sustoi... Tengo la impresión que desde la guerra de Cubia... (Ay, doctora, no sé cómo no estoy ya hacha un fisce) Olyge, que estará Cubilles en la oncina? per otro, traspesando a Miguellos Reise, que le conocian hacea los chinoso... Olyge no lo entriendo... — No me lo recuerria, que me da el miocardio I yo le habla dicino a Michela: «Pideme lo que quierra, Popaya» y di me pieló: «Sue ése cambie de alma, rraspisaria a algún cibio astático, a ser posibles ¿Ustad no creé que hubiera eldo major quedamos con Reisia y conocer e recue, den Aguetta... Tiene upitad unas colas, jopé 51 al memos hubiera rogaledo e Reisina al Zarasparrilla Club de Fórbol. Ya sólo latta que manuela a Gallego el Reisi Madrid... —Miemitras no me manden a rel al Pala Norsa... ¿Seguro que Miller no ostó debajo de terres es messos.

-motertats not in translation at the air run venture. Despite que since de la composition moternation de la composition del la composition de la composition del la composition de la compositio



ITALIA ELIMINO A ESPAÑA (3-2)

MALOS vientos acaban de soplar para el tenis español en Turín. Dice el reirdin: do que mal empieza, mal acaba. Y esto es, precisamente, lo que puede aplicarse a la representación hispana que acadá a la citada ciudad de Turin para diriman. con Italia la eliminatoria de la Capa Davis.

Son sobradamente conocidas las circunstancias que concurrieron previamente para que España presentase una composición de equipo que
distoba mucho de ser lo mejor que
pueda exhibir por las conchas el porencial tenistico a ci u al de nuestro
país. Las sanciones a Gimeno, Orantes y Muñoz, eguerrilleros» en el posado Torneo de Wimbledon, como
tantas y lantas figuras del tenis universal, hiza que la Federación Espofiola prescindiese de su concurso porola Copo Davis. También la Federación Italiana sanciono a sus figuras Panotto y Bertalucci. Ya sólo quecaba sober quiénes iban a catentar Son sobradamente conocidas las daba sober quiénes iban a ostr

la representación de ambos países en el lance eliminatorio de la máxima competición mundial...

España hubo llamado de auténtica emergencia para Manuel Santana, quien, a sus treinta y cinco allos y después de encontrorse al margen de las grandes batallas de la raqueta, tuvo que intensificar a ritmo acelerado vo que intensificar a ritmo acelerado uno preparación muy de ecircunstancias». Santono y el joven Higueras, para los partidos individuales, y Gisbert con el propio Higueras, para el aoble, fueron los designados. Italio puso en liza a Barazutti y Zugarelli para los individuales y a Marzano y Maiadi para el doble. Maioli para el doble.

En la primera jornada, un desespe-ranzador 2-0 a favor de las italianos. Borozzutti ganaba a Santana y Zuga-relli hacia la propio con Higueras. El sábado se encendían luces de esperanza para nuestro porvenir en la eliminatoria, porque la pareja Gis-bert-Higueras derrotaba a la com-puesta por Marzano y Maioli, Bueno actuación de un Gisbert que había renunciada a tomar parte en los individuales. Si las voces que se levantaron contra Gisbert cuando anunció esta decisión clamaron recriminatoriamente, ahora, después de apreciar su forma, se levantarón todavía más aviradas. Para la opinión pública, no hay duda de que si Gisbert hubiera empuñado la raqueta en los partidos individuales, a estas horas España seguirla adelante en la Copa Davis...
Pero llegó la tercera jornada y cuando Barazzutti vencia a Higueras, las cosos se ponían en un 3-1 insalvable para los nuestros. Santana, recordando a a que t supermanuelo de otros tiempos, ganaba a Zugarelli. actuación de un Gisbert que había

Era un acortar distancias en el resultodo global de la eliminatoria, una eliminatoria que ha dado, está dando y dará mucho que hablar a los téc-Bicoc

L HERRERO

MARCADOR

Primera jornada: Barazzutti vence a Santana (7.5, 1.6, 6.4 y 6.4) y Zugarelli vence a Higueras (7.5, 6.3 y 6.2).
Segunda jornada: Gisbert-Higueras vencen a Marzano-Maioli (6.3, 6.1, 4.6 y 6.3).
Tercera jornada: Barazzutti vence a Higueras (6.4, 6.3 y 6.1) y Santana vence a Zugarelli (2.6, 6.3, 6.3 y 6.2).

EL TOUR DEL PORVENIR. **PARA BARONCHELLI**

También ha finalizado el Tour del Porvenir. En la foto vemas, en el centro, el ganador, Baronchelli, de Italia. A su derecha, el segundo clasificado, Bourreau, de Francia, y a su izquierda, el tercero, Steinmeyer, de Austria. En esta competición ocupó el octavo lugar el español Martinez Heredia, ganador en la clasificación por puntos, mientras que el premio de la montaña también era para nuestro compatriola Julián Andiano.



La única victoria individual de España la consiguió Manolo Santana, al derrotar a Zugarelli en el último partido, al que corresponde la foto.







UN ALTO EN EL CAMINO

El camino conducía a París, concretamente al Parque de los Príncipes. Y ya se habían corrido muchos kilómetros a golpe de pedal, cuando llegó el descanso. Fue en Pirineos 2000. Y ahí vemos a Ocaña con su esposa, a la que considera como su talismán; a Fuente firmando un autógrafo, al equipo del Kas durante el almuerzo y, finalmente, a los mecánicos revisando las bicicletas.—Fotos Tomás Díaz Valdés.



